Ն. 3340 | 1896 ՑՈՒՆԻՍ 30—ՑՈՒԼԻՍ 1—2 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ—ՍԱԼԸ | 1314 ԹԷՄՄՈՒԶ 2 | ՕՆ ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ՓՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճմուայէ 20 ղրուշտան

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ՅԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ — جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ
1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
4րտընճիւ սահիֆէ 11ի 10ր. հս. » 3
Մէվատտը նաֆիյայի աաիր պէնտլէր մէճճանէն ղապուլ օլունմաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր : Քիթապէթի մէվատտ հազգընտա կազէթանըն ...

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— միւրաճաաթ օլունա

ՎԻՆՆԱԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Րուսիա իմբէրաթօրը Իքինճի Նիգօլա հազրէթլէրինին՝ ալաֆր. օգոստ. 26ռա Վիէննայա միւվասալէթինէ պէքլէնիյօր։

Միւշարիլէյհ Վիէննատա 4 կիւն գալաճագ. Պէրլինէ կիթմէզտէն էվվէլ Տարմշթատա աղիմէթ իլէ պիր գաչ կիւն տախի օրատա իգամէթ, վէ Պէրլինտէն Գօբէնհակա ազիմէթ էյլէյէճէք իմիշ։

——

Իթալիա հէյէթը վիւքէլասը միյանընտա զուհուր իտէն պուհրան հազզընտա, պու կիւնքի Խարիճիյէ հովիւնթմաթը սըրաընտա պազը մալիւմաթ վէրիլմիչ իսէ Իւղալ պուհրան մէհաֆիլը բօլիթիգիյէտէ բէք օ գատար մուհիմ թէլաքքի օլունմասը Րօմատան պիլտիրիլիյօր։

Ենի հէյէթը վիւքէլայը միւթէֆի հարպիյէ, նաֆիա, մալիյէ վէ խարիճիյէ նազըրլարընըն տախիլ օլմայաճագլարը չայի օլմուչ տըր։

Ժէնէրալ Րէլլիւգօ հարպիյէ նէզարէթինի գապուլ իտէրէք, պուհրանը վիւքէլա թէսվիյէ էտիլիր օլաճագ տըր։

Խարիճիյէ նազըրը տիւգ տը Սէրմօնէթա իսթիֆասընտա իսրար իտիյօր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մալիյէ նազըրը տէվլ. Նազիֆ բաշա հազրէթլէրի կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւնտէն պէրու նամիզաճ օլուպ, կէչէն բազար կիւնիւ ագշամ իֆթարը իտէն Մէճլիսը Խասսը վիւքէլատա տա հազըր պուլունամամըշ տըր։

—Միւէյ կազէթասը տիւնքի նիւմիւսինտէ եազտըղը պիր Ֆէզլէքէ, Կիրիտ ասասընտան ալընան խապէրլէրին՝ ատանըն տախիլ վէ սէվահիլինտէ սիւքիւն վէ րահաթըն պէրքէմալ վէ պէրտէվամ պուլունտուղունը վէ ախիրէն աստայէ միւթէալլիգ իթթիխազ գըլընմըշ վէ ունմանըն թէրագգըյաթընը թէէմին իտէճէկի տէրքեար պուլունմուշ օլան գարարլարըն էհալի թարաֆընտան հիւսնի սուրէթլէ թէլագգի վէ ճալի պէշէնիլան օլտուղունը եազմըշ տըր։

—Պէյրութ (Շամ) օրտուսի Հիւմայուն միւշիրիյէթինտէն վուգու պուլան իշար իւզէրինէ Պէյրութ Թապուրը սէֆէրպէր հալէ գօնուլըպ, պինպաշըսը Սաատէթ էֆ. նին գումանտասընտա օլարագ Սայտա վէ Սուր վէ Մէրճիյուն մէվզիլարընա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Պէչ...Բ կազէթասընտա օգունմըշ տըր.

Կէչէն հաֆթա Իզմիրտէն վէ Թարապլուսը Շամտան կէլտիքլէրինի եազտըղըմըզ Թապուրլար՝ չըքմէտըքլէրի Հօրանա սէվգ օլունմըշ օլտուղլարը կիպի, ախիրէն միւրուս իտէն Աքքեա վէ Հայֆա բէտիֆ, վէ Գուտս նիզամիյէ, վէ Սայտա վէ Սուր բէտիֆ Թապուրլարընտան Աքքեա Թապուրը չիմտիլիք պուլունտա իպգա իտիլէրէք տիկկէրլէրի տախի գաթարլարլա հինէ Հօրանա միւթէվէճճիհէն Պէյրութտան հարէքէթ իթմիշ վէ իթմէքտէ պուլունմըշ տըր։

Նապլուս վէ Պէնի Սաապ Թապուրլարը տա 2-3 կիւն էվվէլ գարատան Հօրանա կիթմիշլէր տիր։

Խարբէրի Մախսուսէնին Նէյտէբ Խ... վաբօրըյլա տախի Իզմիր ճիհէթինտէն 1900 նէֆէր ասքէր Պէյրութա կէլմիչ տիր։

—Թաէ վէ Թա... Թօրպիտօ բօթիմպօթլարը՝ Մէրսին լիմանընա միւվասալէթ, օրատա տէմիր աթմըշ լար տըր։

—Էրզրում վիլայէթինտէ պուլունան Հայտարանը աշիրէթինտէն պիր չօգ չախըլարըն՝ Մալազկիրտա գազասընըն Գարագիլիսէ քէօյիւնտէն գասապ իթթիւքլէրի հայվանաթըն՝ մէմուրէն օ ճիհէթտէ պուլունան Մուշ գապթիյէ Թապուր աղասը Իզզէթ աղա թարաֆընտան կէրի ալընտըղընը թիւրքճէ կազէթալար եազըյօր։

—Սաղօն կազէթասընտա օգունտըղընա կէօրէ, Նամիրվանըն վէ Եէգլասս քէօյիւ Ցէլի Սագօ վէ օղլու Ղազար վէ Գրիգոր վէ Մարտիրօս վէ Դաւիթ վէ Ալէքսան իլէ Ֆիրարի Սթամպօլլըօղլու Գէօրգ վէ Արութ վէ Մարգար վէ Պետրոս վէ Եղիանըն 'մէզքիւր գազանըն Խաչօր իւլեա քէօյի Սալիհ աղա վէ սաիրէնին գաթլլէրինտէն տօլայը իտամ ճէզասըյլա իճրաի միւհագէմէլէրընա, վէ Պօղօսըն 3 սէնէ միւտտէթլէ քիւրէքկէ գօնուլմասընա՝ Էրզրում մահքէմէի իսթինաֆիյէսինճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Ֆրանսանըն Տրյարպէքիր գօնսօլօսը Մ. Մէրիյէ ախէր մահալլէ թահվիլը մէմուրիյէթ իթթիւկինտէն, եէրինէ Մ. Լաֆօն թային գըլընմըշ տըր։

—Պրուսատա բիրինճ գըրատըլնա միւսաատէ օլընըպ օլընմամասը մէսէլէսինի թէտգիգ իթմէք իւզրէ, մահալլինտէ պիր գոմիսիոն թէշքիլ օլընըպ, Ցուլյունը Ումումիյէ հավիր տար իւթթալիմ միւտիրի Թօրգոմեան իզզ. Գէօրգ էֆ. իլէ վիլայէթ Զիրաաթ միւֆէթթիշի վէ սաիր պազը մէմուրլար իւյէլիգ իթմիշլէր իտի։ Մէզգիւր գոմիսիոն՝ լազըմ կէլէն միւզագէրաթըն իճրասընտան սօնրա, Պրուսա վիլայէթինտէ բիրինճ էքիլմէսինին՝ կէրէք սըհհէթը ումումիյէյէ վէ կէրէքսէ իբէքճիլիք սէնաաթընա մազարրաթը օլաճագընը վէ իբէքճիլիկին՝ բիրինճ գըրատլընտան զիյատէ խազինէի տէվլէթէ վարիտաթ թէէմին իթթիւկինի նազարը տիգգաթա ալարագ բիրինճ գըրատլընըն մէնինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Իւչ զըթա Թօրպիտօ սթիմպօթը՝ Թէրսանէի Ամիրէտէ թամիր օլընըպ պօյալանմըշ տըր։

—Հավուզտա թամիր օլընմագտա պուլունան Աֆ...լահ զըրհլը գօրվէթը Հիւմայունլըրըն, կէրէք գազանլարըն վէ կէրէք մագինա վէսաիրէսինին տախի թամիրինէ լիւզում կէօրիւլտիւկինտէն, ֆապրիգայի Հիւմայունլարճա սէրիան իքմալինէ չալըշըլըյօր։

—Էրզրում Թօբճու Ֆրգասը գօմանտանը վէ տէօրտունճի (Էրզինճան) օրտուի Հիւմայուն էսլիհա վէ միւհիմմաթը նազըրը միւֆէթթիչի բէտիֆ սաաթ. Խալիտ բաշա հազրէթլէրինին օնունճը սիւվարի լիվա գօմանտանը օլուպ օրատա սիւվարի ալայլարընա գօմանտա իթմէք իւզրէ Վան վիլայէթինէ ազիմէթէ մէմուր օլան սաաթ. Սիւլէյման բաշա հազրէթլէրի՝ կէչէն ճումաա վէ ճումաա էրթէսի կիւնլէրի Էրզրումա միւվասալէթ իթմիչլէր տիր։

—Համիտիյէ սիւվարի ալայլարընը թէֆթիշէ մէմուր հէյէթը մախսուսէ՝ մէզգիւր ալայլար աշիրէթլէրինի թէֆթիշ իչիւն Բասէնլէր վէ Խնուս Թարիգլէրիյլէ Պայազիտ Թարաֆլարընա կիթմիշլէր տիր։

—Պու կիւն (յուլիս 14) Ֆրանսըզլարըն էնվմը մախսուսը օլտուղընտան, Պէյօղլունտա Թէքէ Պաշընտա քէտին Իւնիօն Ֆրանսէզ տաիրէսինտէ չէնլիկ վէ այընտէ ... Ֆրանսըզլարըն տիւքեան վէ էպնիյէսի Թէզեին իտիլէճէկի կիպի, էճնէպի սէֆարէթլէր մայէթ վաբօրլարը իլէ չէհրիմիզ լիմանընտա տէմիր աթմըշ պուլունան Ֆրանսըզ Թիւճճար սէֆինէլէրի պայրագլարլա տօնատըլըմըշ տըր։

Պու միւնասէպէթլէ սէֆիր Մ. Գանպօն՝ միւթէպաղէրանը թէպրիքաթը գապուլ իտէճէկի կիպի, աքշամ տախի սէֆարէթխանէտէ բէսմի պիր զիյաֆէթ վէրիլէճէք տիր։

Պու միւնասէպէթլէ գարագօլ սէֆինէի Հիւմայունը պայրագլարլա տօնատըլարագ պու կիւն էօյլէյին Թօբլար աթըլըմըշ տըր։

—Խարիճիյէ նէզարէթի տաիրէսինտէ ագտը իճթիմա իթմէքտէ պուլունան ըսլահաթը ումումիյէ գոմիսիոնը՝ տիւն տախի ագտը իճթիմա իլէ սէյրը սէֆաին հագգընտագի բարբօրթօլարը թէտգիգ իթմիշ տիր։

Պապը Ալի հուգուգ միւշավիրի Նորատունկեան աֆանտի. Գաբրիէլ էֆ. հազրէթլէրի նամիզաճըլըգընտան տօլայը մէճլիսը մէզգիւրը րիյասէթ իտէմէյիպ, Մ. Կազէյ իճրաի րիյասէթ էյլէմիշ տիր։

—Բումէլի վիլայէթը Շահանէսինտէ իսլահաթը ճէտիտէյէ թէվֆիգէն թէշքիլ օլընան Էտիրնէ վիլայէթի մէճլիսը իտարէսի կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ պիրինճի տէֆա օլարագ վալի բաշա հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մէզգիւր 6 քիշիտէն իպարէթ օլուպ, միւլքիյէ միւտիրիյէտէն Բէհլէվեան Մկրտիչ էֆ. տախիլ պուլունմագտա տըր։

—Թիւրքիյանըն հէր Թարաֆընտա պու սէնէ գօզա մահսուլընըն պէրէքէթլի օլտուղը՝ ալընան խապէրլէրտէն անլաշըլմըշ տըր։

—Րըսմի իւզէրինտէ աէրտէտէ ինչա պուլունան տաիրէ աղթարմա խուխէյէճէք էմթաա վէ էշեայի մախսուսէ արտիյէ մազագասընտա իթթիխազ օլունուպ, Թիւճճարըն՝ չիմտիյէ գատար կէօմրիւկ մազագալարընա թէէտիյէ իթմէքտէ օլտուգլարը 100 տէ 1 արտիյէ բէսմի թէէտիյէ իթմէյէճէքլէրի, վէ իշպու մազագայա իտխալ օլունաճագ էշեատան՝ էճվէն պիր արտիյէ րէսմի ալընըպ, պու րէսմին տախի էմթաա վէ էշեանըն մէզգիւր մազագատա պըրագըլտըղը միւտտէթին իմթիտատընա կէօրէ, տահա զիյատէ ալընմագատա կազէթալարտա օգունմըշ տըր։

—Ֆրանսանըն Հալէպ գօնսօլօսըլըգընա թային օլընան Մ. Բոնիոն՝ կէչէն կիւն Հալէպէ միւվասալէթ իթմիչ տիր։

—Պէյկրատ Օսմանլը սէֆարէթի սըրքեաթիպը սաատէթլը Իզզ. Մարգարեան էֆ. տիւն սապահ չէհրիմիզէ կէլմիչ տիր։

—Վան, Էրզրում վէ Պիթլիս վիլայէթլէրի գարու քէթխուտասը Հիւսէյին պէյ՝ էվվէլքի կիւն Էրմիրկենտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Պիթլիս վէ Վան վիլայէթլէրի ատլիյէ միւֆէթթիշլէրի Աճմէտ Զիւհտի պէյ իլէ Հօգոյեան Վիչէն էֆ.լէր իլէ մէրքէզ Տէֆթէրը Խագանի մէմուրը Նաճի էֆ. ախիրէն մէրքէզը վիլայէթէ միւվասալէթ իթմիշլէր տիր։

—Մէմալիքը Շահանէյէ կէօնտէրիլմէքտէ օլան իբէք Թօխումլարը գութուլարընտա 20չէր վէ խասսա 10ար բարալըգ բուլ վազ օլունտըղը Թագտիրտէ Խազինէ քիւլլի վարիտաթ հասըլ օլաճաղընը հավի «Վարգան» իմզասըյլա մէբճինէ պիր արզուհալ Թագտիմ օլունտըղը իշիտիլմիշ տիր։

—Իթալիա գրալը Ումպէրթօ Թարաֆընտան Բէժի միւտիրը ումումիսի Մ. Ֆարնէթթիյէ Գուսօն տ'Իթալի նիշանընըն գօմանտէօրլիւք րիւթպէսի իհսա օլունմըշ տըր։

—Ցուլյունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսի րէիսի Սըր Վինսան Գալար՝ Ֆրանսա գաբլըճալարընտան պիրիսինէ կիթմիկինտէն, չէհրիմիզէ 15 կիւն սօնրա կէլէճէկտիր։

—Կէչէն սէնէ փիտար. այընտա Զէնկէլ քէօյիւնտէ Աշնաւորըն պաղչէսի պօսթան գուլէուսընտա պիր չալըշմագտա Զէքիյէ, Իգպալ վէ Նիկեար նամընտա 3 ֆահիշէ գատընըն նաչը զուհուր իտուպ, գատընլարըն մէյտանա չըգարմագ իչիւն Թահգիգաթ իճրա օլընմագտա իտի։

Նէթիճէի Թահգիգաթտա՝ Ճինկէօզ Խալիլ, Սալիհ, Ալի վէ Հիւսէյին նամ չախըսլար իլէ ճինայէթի ապալաթգըլարընտան տօլայը իթհամ իտիլէն Խալիլ, Ահմէտ, Օսման վէ տիկեր Ահմէտ Թահթը թէվգիֆէ ալընըպ, պուլանլարըն Թահգիգաթըն թէվգիֆ օլընմըշ, վէ մուհաքէմէլէրի իճրա օլընըպ, պազը չաիտէր տինլէնմիչ իսէ տէ, իքմալը մուհաքէմէ սաիր պիր կիւնէ թալիգ օլունմըշ տըր։

—Էվվէլքի կիւն Եալըգէօյլի բիշկէօհընտա մէճնուն պիր ատամ սօյունարագ էլպիսէսինի ըլըմթըմա պըրագըպ տէնիզէ կիրմիչ վէ պիր տահա չըգմամըչ տըր։

ՄԷՔԹԷՊԸ ՍՈՒԼԹԱՆԻ

Մէքթէպը Սուլթանինին Թէվզիի միւքաֆաթ ըսմի՝ տիւն մուհթաշէմ պիր սուրէթլէ իճրա օլունմըշ, վէ պու միւնասէպէթլէ զիյնէթ մահալլի պայրագլար վէ լէվհալարլա տօնատըլմըշ տըր։

Սաաթ 6 րադտալէրինտէ տավէթլիլէր կէլմէքլէր կիպի, մուախխարէն Մէարիֆ նազըրը տէվլ. Զիւհտի բաշա հազրէթլէրի վէ նէզարէթ էրքեանը վէ մէմուրլարընտան բէք չօգ զէվաթ կէլմիշլէր տիր։

Թարաֆը հազրէթը Բաատիչահիտէն Մապէյնը Հիւմայուն քեաթիպլէրինտէն աթուֆ. Ճէվատ պէյ էֆ. հազրէթլէրիյլէ, եավէրանը հազրէթը Բաատիչահիտէն սիւվարի միրալայը իզզ. Թէվֆիգ պէյ կէօնտէրիլմիչ օլուպ, սէլամը Շահանէյի մուսալլիմ վէ Թալէպէլէրէ Թէպլիղ էյլէմիչլէր, վէ հուզզար տախի «Բատիչահըմ չօգ եաշա» նիտասը իթմիչլէր տիր։

Պատէհու մէքթէպ միւտիրի աթուֆ. Ապտիւր Րահման պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի պիր նութգ իրատ էյլէտիկի կիպի, անտէն սօնրա չահանէթիմիզ ալընլարտան միւքեաֆաթ գազանմըշ օլան Թալէպէլէրէ միւտիրը սանի Մ. Տօլիս վասըթասըյլա միւքեաֆաթլարը Թէվզի օլունմըշ տըր։

Թէվզիի միւքեաֆաթ սաաթ 7 րատտէլէրինտէ խիթամ պուլուպ, պատէհու պու սէնէ չէհատէթնամէ ալանլարտան պիրինճիլիկի գազանմըշ օլան Տէր Մատթէոսեան Աստուր էֆ. Թարաֆընտան պիր մէզալէ գըրաաթ օլունմըշ, վէ րէսմը մէզքիւր՝ Մէարիֆ նազըրը տէվլ. Զիւհտի բաշա հազրէթլէրինին պիր նութգըյլա խիթամ պուլմուշ տըր։

Րէսմը մէզքիւր խիթամընտա հուզզարա տօնտուրմալար վէ չէրպէթլէր Թէվզի օլունտըղը կիպի, տէվլ. Զիւհտի բաշա հազրէթլէրի պիր տահ իսթիրահաթ իտուպ, մէքթէպին հէր ճիհէթինի կէզտիքտէն սօնրա ավտէթ էյլէմիչ տիր։

Պու սէնէ մէքթէպը մէզքիւրտէն իքմալը Թահսիլ իտուպ, չահատէթնամէ ալան էֆ.լէրին 4ի Իսլամ վէ 1ի Էրմէնի օլուպ, պունլար միյանընտա պիրինճիլիկի գազանմըշ օլան Էրմէնի չակիրտի Տէր Մատթէոսեան Աստուր էֆէնտի ան տօլ Եօլգվալը վէ հէնուզ 20 եաշընտա պիր տէլիգանլը տըր։ Էֆէնտիի մումայիլէյհ՝ Ս. Փրկիչ խաստախանէսի էյթամխանէսինտէն եէթիշմիչ օլուպ, ազէմճէ խայրաթխանէի մէզքիւր Հոգաբարձուլըղընտա պուլունան Կիւլպենկեան իզզ. Գալուստ, Օտեան Մըգըրտիչ վէ միւթէվէֆֆա Կիւմիւշկէրտան Տիգրան էֆ.լէրին ղայրէթ վէ հիմմէթլէրիյլէ մէճճանէն Մէքթէպը Սուլթանիյէ գայտ վէ իտխալ օլունմըշ, վէ պու քէրրէ պիրինճիլիկի իհրազ իտէրէք իքմալը Թահսիլ էյլէմիչ տիր։

Իզմիր Թիւճճարը միւթէպէրանընտան Գալէօզեան սաաթ. Մատթէոս էֆ.նին մախտումը Սարգօ պէյ 3ինճի րիւթպէտէն պիր գըթա Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուլտուղը պու կիւնքի Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ օգունմըշ տըր։

Մումայիլէյհ Սարգօ պէյ՝ Գալէօզեան Թիճարէթխանէսինին Լօնտրատա չիւպէսի ումուրընա նէզարէթ իթմէքտէ օլուպ, մուվաֆագգ օլտուղը գէքեա վէ տիրայէթլէ Թիճարէթը Օսմանիյէնին Լօնտրատա Թէվսիւ վէ Թէրագգըսընա խըտմաթը հասէնէսի մէչհուտ օլտուղընտան, չու վէճհլէ մազհարը Թալթիֆը Շէհրիյարի պույրուլմասը՝ քէնտիսինի Թանըյանլարճա մուճիպը մէմնունիյէթ մէվատտէն տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ հիսսալընա օլարագ, Ցուլյունը Ումումիյէ տաարէսինճէ ախիրէն բիգոսսան ասթըն ալընմագտա պուլունան Շարգ Շըմէնտէֆէր Թահվիլաթընտան կէչէն մայիսը 25ինէ գատար 4500 ատէտ Թահվիլաթ միւպայաա իտիլտիկի, վէ Թահվիլաթը մէզգիւրէ իչիւն 23766 Օսմանլը լիրասը սարֆ օլունտըղը իշիտիլմիչ տիր։

* * *

Հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ աղտ օլընան սօն իսթիգրազըն իչպու 1312 սէնէսի Թախսիսաթընտան՝ գօյուլան բուսուլը իւզէրինէ հէվալէնամէ վէրիլէն մէպալիղ մահսուպէն, Ատէնի վիլայէթինտէն 3,150,000, վէ Խիւտավէնտիկեար վիլայէթինտէն տախի 3 միլեօն ղշ. Թէէտիյաթ վուգու պուլտըղը իշիտիլմիչ տիր։

* * *

Պու կիւն Ֆրանսըզլարըն միլլի պայրամը օլմագ միւնասէպէթիյլէ Բարիզ Պօրսասը գաբալը տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կէչէն բազար կիւնիւ Վարդավառ եօրթուսը օլուպ, Իւսկիւտար Ս. Կարապետ քիլիսէսինին էնվմը մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ Բաթրիգ Ամէն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլէրի՝ մահալլի Թաղ. Խորհուրդըն տավէթի իւզէրինէ ճումաա կիւնիւնտէն Իւսկիւտարա կէչէրէք, բազար սապահըսը տախի քիլիսէյէ էնմիչ իսէ տէ, Նամիզաճըլըգ սէպէպիյլէ Ս. Պատարագ Թագտիս իտէմէյիպ, այինը մէզգիւրը Եւնի Մահալլէ քիլիսէսի քարօզիչի Իւթիւճեան Գեր. Տ. Գէօրգ վարդապետ իճրա իթմիչ տիր։

Բահիսը մումաիլէյհ պու սապահ տախի մէզգիւր Ս. Կարապետ քիլիսէսինտէ գատընլարա մախսուս օլմագ իւզրէ Ս. Պատարագ Թագտիս իթմիչ, վէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի տէ այինը մէզգիւրտէ հինէ հազըր պուլունմըշ տըր։

——

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Սեֆերեան միւթէվէֆֆա Տ. Սիմէոն Սրբազան՝ հէյնը վէֆաթընտա խալընըղ քէնտի զաթընա մախսուս սէրվէթի օլարագ 175 ատէտ չըմէնտէֆէր Թահվիլաթը իլէ, նագտ 140 ատէտ ինկ. լիրասը Թէրք իթմիչ տիր։ Իչպու 140 ատէտ ինկ. լիրասը պիր սիկուրթա գումբանեասը Թարաֆընտան Թէէտիյէ օլընաճագ իմիչ, զիրա միւթէվէֆֆայի մումաիլէյհ հայաթընը սիկուրթայա գօյմուչ օլուպ, 10 սէնէ սօնրա գումբանեա իլէ հէսապ կէօրէճէք, վէ գումբանեա նէզտինտէ 240 լիրասը պուլունտըղընը խապէր ալարագ, 100 ատէտինի քէնտիսի ալմըշ վէ պագիյէ գալան 140 լիրասընըն տա քէնտիսինին վէֆաթընտան սօնրա Ս. Երուսաղէմ վանքընա վէրիլմէսինի չարթ գօյմուշ տըր։

——

Ուրֆատան փ...ճա եազըլան պիր մէքթուպտա օգունտըղընա կէօրէ, չէհրը մէզգիւրտէ Ամէրիգալը Միս Շաթթիկ նամընտա էրպապը համիյէթ վէ սէխավէթտէն պիր գատըն՝ միւէսսէսէյինը մահալլէյէ բէք զիյատէ իմտատ վէ մուավէնէթտէ պուլունմագտա իմիշ։

Ուրֆա քիլիսէսի գուրպանէ քիւչիւք չօճուգլարա մախսուս պիր մահալլէ մէքթէպի տահա Թէէսիս օլունմըշ, վէ պու մէքթէպ՝ Լաթին Գաթօլիկ րահիպլէրինին մէքթէպլէրինէ պիրլէշտիրիլմիչ տիր։

Մէքթուպը մէզգիւրտէ զիքր օլունտըղընա նազարան, սայէի լութֆվայէի հազրէթը Բաատիչահիտէ յունիսին 8ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ Ուրֆատա էրմէնի մահալլէսինին Թամիրինէ օլունըպ սէրպէսթ պըրագըլմըշ, վէ եալընըզ անլէրտէն պիր գաչ քիշի մահպէստէ ալըգօնմուշ տըր։

——

Գումգաբուտա քէտին Պէզճեան վէ Լուսաւորչեան երքէք վէ գըզ մէքթէպլէրինին իմթիհանլարընա պու կիւնտէն իթիպարէն պաշլանըպ, կէլէճէք սալը կիւնիւնէ գատար տէվամ իտէճէք տիր։

Բումէլի Հիսարտագի մէքթէպլէրին իմթիհանլարը տախի կէչէն ճումաա կիւնիւ պաշլանմըշ օլուպ, յուլիսին 13ունճի ճումաա էրթէսի կիւնիւնէ գատար տէվամ իտէճէք տիր։

Նէվշէհիրլեան եւ Ճիվէլէկեան ընտանիքներն իրենց խորին շնորհակալութիւններն կը յայտնեն ամէն անոնց որոնք ներկայ գտնուեցան իրենց ողբացեալ մօր եւ քրոջ Տիկին Իսկուհի Նէվշէհիրլեանի յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսին։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէրլին.—Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ Մանաստրթօնըն 1000ինճի սէնէսի միւնասէպէթիյլէ քիւչաթ օլընան սէրկիյի զիյարէթ իթմէք իւզրէ Բէչթթայա կիտէճէք տիր։

Րօմա.—Սօն զէմանտա պիր նէթիճէի գարիպէ իւմիտի պէրքէմալ իքէն, խաստէնէ նազըրը՝ հարպիյէ պիւտճէսինին Թէզյիտինէ մուխալէֆէթ իթթիկինտէն, պուհրանը վիւքէլա տէվամ իթմէքտէտիր։

Մատրիտ.—Սրանիա հիւքիւմէթի՝ Թէնսիգաթը ասքէրիյէ իչիւն 140 միլեօն «բէզէթա»լըգ Թախսիսինին Թահթը գարարա ալմըշ տըր։

Սրանիա Պանգասընըն պիլանչօսը զայըը միւսաատ կէօրիւնիյօր։

Լօնտրա.—Սըր Օկիւսթ Բէյճէթ վէֆաթ իթմիչ տիր։

(Միւթէվէֆֆա 73 եաշընտա իտի։ 1841 սէնէսինտէ խարիճիյէ նէզարէթինէ կիրիպ, սօն սէնէլէրտէ Րօմա վէ Վիէննա սէֆիրի իտի։ Տահա էվվէլլէրի Լիզպօն, Գօբէնհակ, Սթօգհօլմ սէֆարէթլէրինտէ պուլունմըշ տըր։)

Րօմա.—Իսթիֆա իթմիչ օլան խարիճիյէ նազըրը տիւգ տը Սէրմօնէթանըն եէրինէ էսպագ նազըր Մ. Վիզգօնթի Վէնօսթանըն Թային օլընաճաղը րիվայէթ օլունըյօր։

Վէրօնա.—Ժէնէրալ Պարաթիէրի՝ տիւն Միլանոտան Վէրօնայա կէլիպ Արգօյա կիթմիչ տիր։

Բէլկրատ.—Շիւզ վէ Շիւկէ նամ Ալէմանիա հարպ սէֆինէլէրի՝ տիւն Պըլքօնչթաա միւթէվէճճիհէն Պէլէտէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ
ՎԷ ԲՈԼԻԹԻԳԸՅԷ

Պուլկարիսթան էմարէթինին Տը-նէօէ Նօվէլէ նամ կազէթասը՝ Պալ-գան չէպին ճէզիրէսինի թէչքիլ ի-տէն հիւքիւմէթլէր պէյնինտէ հու-սուլի մէվզուր պահս օլան իթթի-հատը, էսասէն հալլ օլընմըշ կիպի կէօսթէրիյօր։ Իչպու էսասըն գա-պուլիյնտէն սօնրա պիր ահտնամէ թանզիմ օլընըպ իմզալանմասը իչ-ճապ իթտիրկինտէն, պու տա Սըրպիա գրալը վէ Գարատաղ բրէնսինին Սօֆիայը զիյարէթլէրի էսնասընտա վուգու պուլաճագ իմիշ։

Մագսէտը սուլհբէրվէրանէյէ խա-տիմ օլմասը լազըմ կէլէն իշպու Պալգան իթթիհատընըն թէչքքիւ-լի՝ Ռուսիա թարաֆընտան մէմնու-նիյէթլէ թէլագգը օլընըյօր։ Հաթ-թա Զար հազրէթլէրի՝ թաճ թա-գըլմա րէսմի միւնասէպէթիյլէ Մօս-գուայա կիթմիշ օլան Սըրպիա գրա-լը իլէ Գարատաղ բրէնսինի, պէյն-լէրինտէ պուլունան պիրուտէթին տէֆի զըմնընտա էլքըրիկէրինի զի-յարէթ իթմէլէրի իչիւն, այնը սէ-րայ տէրունինէ միւսաֆիր իթմիշ տիր։

Հալպու քի կիւնլէր կէչիպ, հէր իքիսինին տէ էլլէրինտէն գըմըլ-տանմամըգլարընը Զար հազրէթլէ-րի իչիթմիշտէ, Գարատաղ բրէնսի-նի նէզտինէ տավէթ իտէրէք, իլք զիյարէթի քէնտիսի իթմէսինի թէն-պիհ իթմիշ տիր։ Բրէնսը միւշարէ-լէյհ՝ հաչլը օլտըղընը վէ պինաէն-ալէյհ, գրալըն իլք տէֆա քէնտի-սինէ զիյարէթէ կէլմէսի լիւզումընը տէրմիյան իթմիշ իսէ տէ, մուախ-խարէն Զար հազրէթլէրինին թէն-պիհաթընա իթաաթ իտէրէք, իլք զիյարէթի քէնտիսի իթմիշ, վէ գրալ Ալէքսանտր տախի տէրհալ իատէի զիյարէթ իթմէքլէ օ կիւնտէն պէ-րու պու իքի Սլավ գօմշու մէմլէ-քէթլէր արասընտա հիւսնի միւնա-սէպէթ ճէրէյան իթմէկէ պաշլամըշ տըր։

Պուլկարիսթան իլէ Աւսթրիա ա-րասընտա պիր թիճարէթ մուգա-վէլէնամէսի ագտը մէսէլէսինին է-լան պիր նէթիճէյէ միւնճէր օլմա-տըղը մալիւմ տիր։

Բէշթէր Լօյտ կազէթասընա Սօֆ-եա մուխապիրինին վէրտիկի մալիւ-մաթա կէօրէ, Պուլկարիսթան էմա-րէթի իլէ Աւսթրիա հիւքիւմէթի արասընտա ագտը արզու իտիլէն թիճարէթ մուգավէլէնամէսի բէք չօգ միւշքիլաթա թէսատիւֆ իթ-մէքտէ իմիշ։

Նոյէ Ֆրայէ Բրէսէ կազէթասընըն ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ իսէ, միւզաքէրաթ տօսթանէ պիր սու-րէթլէ տէվամ իթմէքտէն, նէթի-ճէսի եագըն ատտ իտիլիյօր իմիշ։

—

Վիէննա կազէթալարընըն վէր-տիքլէրի խապէրլէրէ կէօրէ, Թու-նատա տէմիր գաբու գանալընըն քիւշատընտան սօնրա, իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ Ռումանիայա կի-տէրէք, գրալ Շարլը զիյարէթ ի-տէճէք իմիշ։

—

Ֆրանսանըն 1900 սէրկիսինէ՝ Ի-թալիա հիւքիւմէթինին տէ րէսմէն իշթիրաք իտէճէկի՝ Ֆրանսանըն Ռո-մաատաքի սէֆիրինէ թէպլիղ իտիլ-միշ տիր։

—

Ֆրանսանըն Մաթէն կազէթասը՝ Ա-լէմանիա թարաֆընտան Պէճինգա հուտուտընտա պիր օրտու կեաղ թէ-եսիսինի թէհլիքէլի ատտ էյլէմէք-տէ տիր։

—

Օբանիատա քեաին Պարօս նամ սիլահ ֆապրիգասընըն գազանը բաթլայարագ 4 քիշի թէլէֆ, վէ պիր խայլի ամէլէ մէճրուհ օլտըղը՝ Մատրիտտէն թէլէկրաֆլա պիլտի-րիլիյօր։

—

Կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Խըրվա-թիստանտա Լուար թարաֆլարընտա գայէթ չիտտէթլի տօլու եաղարագ, էքինլէրճէ խասարաթը մուճիպ, վէ էհալիտէն պիր գաչ քիշի գատար մէճրուհ, վէ պիր խայլի հայվան թէլէֆ վէ եա աղըրճա մէճրուհ օլ-մուշ տըր։ Պու ֆէլաքէթ եւիզիւ-տէն խարապ օլան քէօյլէրին ա-տէտի՝ 10ը պէօյիւք վէ 30ը քիւ-չիւք օլմագ իւզրէ 40ա պալիղ օլու-յօր իմիշ։ Տօլունըն եաղմասընը միւթէագըպ, պիր տէ չիտտէթլի եաղմուր եաղմըշ, վէ եօլլարը կէչիլ-մէյէճէք պիր հալէ կէթիրմիշ տիր։

—

Ալէմանիա իմբէրաթօրը կիյէօմըն՝ պափր. յուլիսին 23ինտէ Շուէտ-Նօրվէկիա գրալը Օսգար իլէ միւ-լագաթ իտէճէկի Քրիսթիանիատան պա թէլէկրաֆ խապէր վէրիլիյօր։

—

Միւճթէմէաի Ամէրիգատա մա-գամը րիյասէթէ թային օլընաճագ նամզէտլէրի ինթիխապ իթմէք իւզ-րէ ինթիխապ տըթմագտա տըր։ Պէչ տէֆա վուգու պուլան գուրա քէչիտէսինտէ Չիգակօ հէյէթը ին-թիխապիյէսի Մ. Պրիանը Տէմօգ-րաթլարա նամզէտ օլմագ իւզրէ թային էյլէտիկի՝ Չիգակօտան վիւ-րուտ իտէն պիր թէլէկրաֆտան ան-լաշըլմըշ տըր։

—

Էվվէլքի կիւն Իթալիա Մէճլիսը մէպուսանընտա հէյէթը վիւքէլա՝ հազգլարընտա իւմն ու իթիմատ տալէպ րէյ էլտէ իտէպիլմէքլէ պէ-րապէր, Մարքի տի Ռուտինի գուվ-վէի աքթիւյէճէ թէնսիգաթ իճ-րասընա տաիր օլան լայիհալարըն մուճիպ օլտուղը իխթիլաֆաթը էֆ-քեարա պինաէն, հէյէթը վիւքէ-լանըն իսթիֆասընը գրալա թագ-տիմ իթմիշ տիր։

Գրալ՝ եալընըզ հարպիյէ նազըրը Ժէնէրալ Րիգօթթի իլէ նաֆիա նա-զըրը Մ. Բիրաճճինին իս-թիֆալարընը գապուլ իտուպ, պուն-լարըն եէրինէ Ժէնէրալ Բէլու իլէ Միլան մէպուսը Մ. Բրինէթթինին թային իտիլէճէքլէրի րիվայէթ օ-լունըյօր։

Մէճլիսը մէպուսան իթթիմալընը գայրը մուայյէն պիր կիւնէ թաա-լիգ իթմիշ տիր։

—

Բրուսիա հիւքիւմէթի՝ Շլէզվիկ-Հօլշթայն էյալէթինտէ իգամէթ իթ-մէքտէ օլան պիր չօգ Տանիմարգա վէ Զուիցցէրիալըլարը թարտ ու թէպիտ էյլէմիշ տիր. Համպուրկ վէ Պրէմ շէհիրլէրինտէ եէրլէշմիշ օլան տիրկէր պազըլարընը տախի հու-տուտտան չըգարմըշ տըր։

—

Կէլէճէք 1900 սէնէսինտէ Բարիզ-տէ քիւշատ օլընաճագ սէրկիյէ՝ Ա-լէմանիա հիւքիւմէթինին իշթիրաք իթմէսի՝ Ֆրանսա հիւքիւմէթինճէ խօշնուտիյէթլէ թէլագգը իտիլիպ, չու եագընլարտա Ֆրանսըզ կազէ-թալարը Ալէմանլարըն լէհինտէ պա-զը պէնտլէր նէշրինէ պաշլամըշլար տըր։ Կէչէն 1889տա քիւշատ իտի-լէն սէրկիյէ Ալէմանիա տէվլէթի իշ-թիրագ իթմէմիշ օլտըղընտան, պու խուսուս իքի հիւքիւմէթ պէյնինտէ պօզուգլուգ հուսուլէ կէթիրմիշ իտի։ Շիմտի իսէ Ալէմանիանըն պու սէր-կիյէ իշթիրագ իթմէսի՝ հիւքիւմէ-թը միւշարէլէյհանըն Ֆրանսայա գարշը պիր տօսթանէ բօլիթիգա թագ-թիպ իթտիրկինէ պիր տէլիլ տիր։

ԺԷՆԷՐԱԼ ՊԱՐԱԹԻԷՐԻ

Ժէնէրալ Պարաթիէրի՝ յուլիսին 3ինճի կիւնիւ Սիւվէյիշտէն պիր Աւսթրիա վաբօրընա րաքիպէն կէ-չէն չարշէնպիհ կիւնիւ Թրիէսթէյէ միւվասէլէթ, վէ օրատան տօղրու-ճա Թրիէնթօ էյալէթինէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։ Րիվայէթ օլունտըղը-նա կէօրէ, Ժէնէրալ՝ Ռոմայա կի-տիպ օրատա մէքըրար իսթինթագ օլընաճագ տըր։ Ժէնէ-րալ՝ տօղրուճա Ռոմայա կիթմէք իւզրէ հարպիյէ նազըրը թարաֆըն-տան պիր էմր վէրիլմէտիկի հալտէ, էվվէլա Արգօյա կիտէրէք պիր միւտ-տէթտէն պէրու պօզուլմըշ օլան ահվալը սըհհիյէսինտէն տօլայը քէն-տիսինի թէտավի իթտիրէճէք տիր։

Ասմարատաքի տիվանը հարպ՝ քէնտիսինին ճէսարէթ վէ զայրէթ-տէ գուսուր իթթիկինի գարարնա-մէ զիքր իթմիշ օլմաղըլա, Ժէ-նէրալ պունտան մէէյուս գալարագ թէգավիւտ կիւճ պիր խասթալըղա միւպթէլա օլմուշ տըր։

Էն զիյատէ Ժէնէրալը խասթա-լըղընը աղըրլաթան չէյ՝ հարպիյէ նա-զըրը Ժէնէրալ Րիգօթթինին պիր սէօզիւ տիր քի, միւշարէլէյհ՝ Ժէ-նէրալ Պարաթիէրինին ասլա ասքէր օլմատըղընը պիր միւնասէպէթլէ ի-ֆատէ էյլէմիշ իտի։

* *

ԺԷՆԷՐԱԼ ՊԱԼՏԻՍԷՐԱ

Ժէնէրալ Պարաթիէրինին խալէֆի պուլունան Ժէնէրալ Պալտիսէրա տախի Ռոմայա ավտէթ իթմէք իւզ-րէ պուլունըյօր։ Նոյէ Ֆրայէ Բրէսէ կազէթասընըն Ռոմատաքի մուխապի-րի պու վագատան պահս իթտիկի սըրատա, Ժէնէրալըն Ռոմայա ավ-տէթի Աֆրիգանըն կէրէք բօլիթի-գասը, կէրէք իտարէի տախիլիյէսի նօգթայի նազարընճա իթթիխազ իթտիկի վէ եախօտ իթթիխազընա լիւզում կէօրտիւկի թէտապիրը հազգընտա պազը իչզահաթ վէր-մէք մագսատընէ միւպթէնի տիր։ Ուլում իթալիա կազէթալարը՝ Ժէ-նէրալ Պալտիսէրա հազգընտա թալ-թիֆքեարանէ պիր լիսան գուլլան-մագլա, միւշարէլէյհին՝ Աֆրիգա-տա՝ իթալիանըն շան վէ նուֆուզ վէ հայսիյէթինի եէրինէ կէթիր-տիկինի պէյան էյլէմէքտէ տիրլէր։

ԱՖՐԻԳԱՏԱ ԻԹԱԼԵԱՆԼԱՐ

Իթալիա հարպիյէ նէզարէթի Հա-պէշիսթանտաքի իթալեան էսիրլէ-րինտէն բէք ֆէնա խապէրլէր ալ-մագտա իմիշ։ Պունլարըն պիր չօղը շիմտիյէ գատար չէքտիքլէրի մէ-շագգաթլարտան վէֆաթ իթմիշլէր տիր։

Ժէնէրալ Լամպէրթի՝ Ռաս Ալու-լանըն գումանտասը ալթընտաքի միւֆրէզէի ասքէրիյէնին իթալեան արազիսինէ թէճավուզ իթտիկինի, վէ օրատաքի եէրլի պէօլիւքլէրտէն իքիսի իւզէրլէրինէ հիւճում իտէ-րէք, 5 քիշի եաըր թուլթուլ միւ-թէպագըլարը ֆիրարա մէճպուր իթտիքլէրինի, վէ եսիրլէրին իֆա-տէսինտէն անլաշըլտըղընա կէօրէ, Ռաս Ալուլանըն նէզտինտէ տահա պիր գաչ էվրօբալը մէվգուֆ պու-լունտըղընը թէլէկրաֆլա խապէր վէր-միշ տիր։

Ժէնէրալ Լամպէրթինին վէրտիկի խապէրլէրէ կէօրէ, Հապէշլիլէրտէ էրզագըն ազլըղընտան տօլայը, ահվալը հազըրէ ֆէնա պիր հալտէ օլուպ, շիմտիյէ գատար բէք զիյա-տէ ինսան վէ հայվան թէլէֆ օլ-մուշ տըր։ Հէր կիւն պիր չօգ եէրլի թամիրճալարը իթալիա զապիթլէրի-նէ միւրաճաաթլա, իթալիա արա-զիսինէ կէչմէլէրինէ միւսաատէ ի-տիլմէսինի եալվարմագտա իմիշլէր։ Պունլարըն հալի օ գատար մէրհա-մէթէ շայան տըր քի, Ժէնէրալ Լամպէրթի՝ իչլէրինտէն կիւճի գուվ-վէթի եէրինտէ օլանլարը միւսթահ-քէմաթտա էլէ տիմ տէվամ իթմէք-տէ պուլունան ամէլիյաթը ինչաի-յէտէ գուլլանմագ իւզրէ պունլա-րըն րէճասընը գապուլէ մէճպուր օլմուշ տըր։

ՏՕԳԹ. ՊԷՏՐՈՍ ՉՈՒԳՈՒՐՃԵԱՆ

Նիրմի սէնէտէն պէրու Թոլըրտա պէլէ-տիյէ թապապէթինտէ պուլընտըղտան սօնրա, պու քէրրէ Տէրսաատէթէ Գումգափուտա Զարիֆեան էֆէնտիխանէ-սինին զօրըը սօգագընտա 12 նումէրօլը խանէյէ նագլ էյլէտիկինտէն, հէր կիւն օրտան պուլընմագտա, վէ չարշէնպիհ կիւնլէրի սապահտան էօյլէյէ գատար քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն խասթէ-կեանը մէճճանէն թէտավի էյլէմէքտէ տիր։ 20—1

ԼԻ—ՀՈՒՆԿ—ՉԱՆԿ

Հօլանտանըն բայրթախթը օլան Լա Հէյ շէհրինտէ պուլընան Լի-Հունկ-Չանկ վէ մայէթի կէչէն սա-լը կիւնիւ Սօթթօրիկ քէօշկինտէ Հօ-լանտա գրալիչասը յլա, նաիպէի հիւքիւմէթ գրալիչա Վիլհէլմին թա-րաֆընտան գապուլ օլունմըշ տըր։ Միւշագաթ էսնասընտա Լի-Հունկ-Չանկ՝ Չին իմբէրաթօրը նամընա օլարագ միւշարէլէյհիմայա Չին ըն-նայի մահսուլաթընտան գայէթ կիւ-զէլ պիր գօլէքսիօն թագտիմ իթ-միշ տիր։ Պու գօլէքսիօն իչինտէ 500 սէնէլիք պիր բօրսըլէն պար-տագ, իչլէմէ պագըրլըա միւզէյ-յէն իքի վազօ, էսքի պէյազ բօր-սըլէնտէն րէսմլի չայ ֆինճանլարը, էէչկի վէ բէմպէ Չին իբէքլինտէն իչ-լէնմիշ պիր գումաշ, լէյլագ վէ սա-րը րէչկի րէնկլէրինի հավի Չին սա-թէնինտէն պիր գումաշ վէ Լոնկ-Թուանկտա չըգան էն մէշհուր Չին չայընտան պիր գաչ գութու չայ պուլընմագտա իտի։

Գրալիչա վէ նաիպէի հիւքիւմէթ-լէ Չին տիպլօմաթը պէյնինտէքի միւլագաթ գայէթ սամիմի օլուպ, պիր չօգ միւտտէթ սիւրմիւշ տիր։

Սալը սապահըսը Լի-Հունկ-Չանկ Պէճինգա վէ Ֆրանսա սէֆիրլէրինի խուսուսի սուրէթտէ գապուլ իթ-միշ տիր։ Պու միւլագաթլարտա միւ-շարէլէյհ թարաֆընտան Լի-Թօնկ-Լօ, վէ սէֆիրլէր թարաֆընտան՝ սէֆարէթ քեաթիպլէրինտէն Տօգթ. Մանտէլ թէրճէմանլըգ վազիֆէսի-նի իֆա իթմիշլէր տիր։

Սաաթ ալաֆր. 3տէ Լի-Հունկ-Չանկ մայէթի էֆրատըյլա պէրա-պէր վէ րէֆագաթընտա Հօլանտա-նըն Չին սէֆիրի Մ. Գթօվի տախի պուլընտըղը հալտէ Մօթտատիգ գաս-րը գրալիսինէ կիթմիշ տիր։

Լի-Հունկ-Չանկ Բարիզէ գատար սէյահաթընտա գուլլանըլմագ իւզ-րէ մէշհուր Թօք ֆապրիգա տիրէք-թօրը Մ. Գրուբ՝ քէնտիսինէ պիր սալօնլը վակօն թախսիս իթմիշ տիր քի, միւշարէլէյհ շիմտիքի հալտէ պու վակօնլա սէյահաթ իթմէքտէ տիր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Իլան.

Սէնէվի 100տէ 5 ֆայզլը կէօմրիւք թահվիլաթընըն զըյմէթը իթիպարիսի իւզէրինէ, ալթը այլըգ օլարագ 100տէ 2½ ֆայզը թէվզի օլընաճագընտան, մէզ-քիւր թահվիլաթը համիլ օլանլար՝ յուլիս 1/13տէն իթիպարէն պէհէր հաֆթա բա-զար էրթէսի, չէրշէնպիհ վէ բէնչշէնպիհ կիւնլէրի էօյլէնտէն էվվէլ ալաֆր. սաաթ 10տան էօյլէտէն սօնրա սաաթ 2յէ գատար, 20 նումէրօլը գուբօն վէ լազըմ կէլէն պօրտրօլարը միւրաճաաթլէրին էմ-թարլըթա Թարագգըլար սօգագընտա Օսմանլը Պանգասը չէրքէսի վէզնէ սատ-... միւրաճաաթ էյլէմէլէրի թահվիլաթ համիլլէրինէ իլան օլընըր։

Զիքր օլընան գուբօն տէպզ օլընըպ մուգապիլինտէ թահվիլաթ համիլլէրինէ 10 կիւն սօնրա լազըմ կէլէն թէէտիյա-թըն իճրա օլընաճաղընը միւլայէյյէն պիր մագպուզ սէնէտի իթա օլընաճագ տըր։

3 յուլիս 1896 Տէրսաատէթ 5—3

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մագամը վալէաի Սէրասքէրի չիֆրէ գալէմի միւաավինլիկի ինզիմամըյլա, մէկ-լիսը րուէսաա պաշ քէթթապէթինէ՝ Ռու-մէլի Ֆէվգալատէ գոմանտանը միւշիր Տէրվիշ բաշա մէրհումըն միւհիմմէ քեա-թիպլէթինտէ պուլընմըշ օլան սաատ. Ճէնապ էֆ. հազրէթլէրի թային պույ-րուլմըշ տըր։

Սուրիյէ վիլայէթի մէքթուպճըլըղը՝ Հիճազ վիլայէթի մէքթուպճըլըղընտան միւնֆասըլ Իզզ. Սուպհի պէյէ,

Մահքէմէի Թէմյիզ ազալըղը՝ Տէր-սաատէթ Իսթինաֆ Մահքէմէսի Ճինայէ գըսմը րէիսի սաատ. Ճէլալ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ,

Տէրսաատէթ Իսթինաֆ Մահքէմէսի Ճինայէ գըսմը րիյասէթի՝ մահքէմէի մէզքիւրէ ազասընտան սաատ. Իզզէթ պէյէ,

Տէրսաատէթ Իսթինաֆ Մահքէմէսի ազալըղը՝ Տէրսաատէթ Պիտայէթ Մահ-քէմէսի Պիրինճի Ճէզա տաիրէսի րէիսի սաատ. Խալիլ պէյէ,

Տէրսաատէթ Պիտայէթ Մահքէմէսի Պիրինճի Ճէզա տաիրէսի րիյասէթի Պէյ-օղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի Իքինճի Հուգուգ տաիրէսի րէիսի սաատ. Ալի պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ,

Եօզղատ սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը՝ Կիւմիւշխանէ միւթէսարրըֆը սաատ. Սիւլէյման պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ,

Կիւմիւշխանէ սանճաղը միւթէսարրըֆ-լըղը՝ Եօզղատ միւթէսարրըֆը սաատ. Ծաֆէր բաշա հազրէթլէրինէ,

Կէօրիւճէ սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը՝ Մուշ միւթէսարրըֆլըղընտան միւնֆասըլ սաատ. Ֆէրիտ բաշա հազրէթլէրինէ,

Պէյրութ վիլայէթինտէ Հայֆա գա-զասը գայմագամլըղը՝ Անթաքիա գայ-մագամը Իզզ. Ալի էֆ.յէ,

Հալէպ վիլայէթինտէ Անթաքիա գա-զասը գայմագամլըղը՝ Խարբուրթ գազա-սը գայմագամը սապըգ Իզզ. Մէհմէտ Էմին պէյէ,

Էլպիսթան գազասը գայմագամլըղը՝ Պի-րէճիք գայմագամը Իզզ. Խալիլ Սըտգը էֆ.յէ,

Պիրէճիք գազասը գայմագամլըղը՝ Էլ-պիսթան գազասը գայմագամը Տէվֆիգ պէյէ,

Գօսովա վիլայէթինտէ Միթրօվիչա գազասը գայմագամլըղը՝ Տէպրէի Զիր գայմագամը Իզզ. Պահրի պէյէ,

Մանասթըր վիլայէթի ատլիյէսինտէ Տէպրէի Զիր գազասը գայմագամլըղը՝ Միթրօվիչա գայմագամը Ահմէտ պէյէ,

Օրխանիյէ գազասը գայմագամլըղը՝ Մագնիսա գայմագամը Իզզ. Մէհմէտ Սամի պէյէ,

Վանըն Թիւճճար վէքիալէթի՝ Պէթ Էչչէպալ գայմագամը սապըգ Իզզ. Ահ-մէտ Թէվֆիգ էֆ.յէ,

Կիրիտ վիլայէթի մէրքէզ նահիյէսի՝ Գորթօլ նահիյէ սապըգ ֆադ. Մէհմէտ Սատըգ էֆ.յէ,

Իւսգիւտար նահիյէսի՝ Կիրիտ մէրքէզ նահիյէ սապըգ ֆադ. Ահմէտ Շիւքրի էֆ.յէ,

Գորթօլ գազասը նահիյէսի՝ Թէգալ նահիյէ սապըգ ֆադ. Մէհմէտ Ճէմիլ էֆ.յէ,

Ֆօզան նահիյէսի՝ Ճէպէլէ Պէրէքէթ նահիյէ սապըգ մէզբուր. Մէհմէտ Սատըգ էֆ.յէ,

Էտիրնէ վիլայէթինտէ Պաբա Էսքի

)(59)(

ԳԸՐՄԸԶԸ ԳԱՔՕԹԼԸԼԱՐ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻԳ

32.

Մարքիզին՝ գըրմըզը գարօթը կէօրիւպ տէ Մօրըվայլ գանն իթտիյի չալօ՝ զէվ-քի Մարքի տը Վիլէր իտի։

Թօնի՝ Մարքիի Շաթօլէտէքի մազպէրէյէ էնտիրիպ տէֆն իթտիյի սըրատա, մէզարիսթանըն պէքճիսինէ տէֆն իթտիյի չալօ՝ պիր Մարքի օլտուղընը սէօյլէ-միշ իտի։

Թօնինին պու իչտը, պէքճի իլէ զէվճէսինին թէաճճիւպլէրինի մուճիպ օլմուշ իտի։ Չիւնքի Մարքի կիպի թապիտ զայէթ զէնկին պիր քիմսէնին նաշընըն կէթի-րիլիպ էօյլէ թօպրաղըն իւզէրինէ պըրագըլմասը կէօրիւլմիւշ չէյլէրտէն տէյիլ իտի։

Պու միւլլու մէզարլարա կէթիրիլէն նաշլար էքսէրիյա սէֆալէթտէն վէ եա գազազէն ֆապրիգալարտա վէ մատէն օճագլարընտա էօլէնլէրտէն վէ եախօտ չայ-լարտա պօղուլմուշ պուլընան ֆագըր քիմսէլէրտէն իպարէթ օլտուղընտան, պու մէ-զարլարա կէլէնլէր տէ էօլէնլէրին սընըֆ վէ սալարընտա պուլըրլար իտիլէր։

Միւթէպէրանը էհալի իսէ Թէշրինիսանիյէ կիտէրլէր իտի։

Թօնինին սէօզիւնտէն պէքճինին զէվճէսի մէրագ գալմըշ օլտուղընտան, կէ-թիրիլէն նաշը կէօզիւ իլէ կէօրմէք իսթէմիշ, վէ պիր գանտիլ եագըպ, նաշա եագ-լաշմըշ իտի։

Մարքի Թօչըն իւսթիւնտէ օթուրմուշ իտի. կէօզլէրի գարալը իտի. գանն ի-տէրսին քի ույույօր իտի։

Պէքճինին զօրըը պիր միւտտէթ մաւայէնէ իթտիքտէն սօնրա.—Զավալլը ատ-լէզանըլը, եւիզիւնտէն ֆէնա ատամ պէնզէմէյօր. հաթթա մալղուրըը.—տէտի։

Ալէսսէվիյէ ինսան էօլիւյէ պագմագտան գօրգար, իւրքէր իսէ տէ, պէքճինին զօրըը Մարքինին եւիզիւնէ պագտըգճա գօրգմատըղտան, իւրքմէտիքտէն պաշգա, հաթթա պիր մէմնունիյէթ հըսսը իտէր վէ քէնտի քէնտինէ տէր իտի քի.—Հէր հալ-տէ պու տէլիգանլը պիր գարը ուղրունա թէլէֆ օլմուշ տըր։ Քի՞մ պիլիր նէ միւթէ-հավվիլ իլէ ալտըլըպ գըլմըշ իտի։ Նէ՛ քիպար լէհճէ. պօյունտա նիշանլըգ ...գիւրք այտըր . . .

Գարը պիր արալըգ գարըշըգլըգընտա էօլիւ օլտուղընը օ գատար ուզունտան քի, եանընտա եագլաշըգ էլինի թութթու։ Դարի՛պ չէյ, տիրկէր էօլիւլէրին կիպի պու-նուն էլի տօնմամըշ իտի. հէնիւզ պիրազ սըճագլըգ տահա վար իտի։

Նակէհան պէքճի գարըսընըն էլինտէն լամպա տիւշտիւ, տէհշէթլի պիր սէս օալը վէրտի։

—Եա՛ Ռապպիմ, գըմըլտանըյօր.—տէյու պաղըրտը։

Գօճասը պու սէսայը իշիտինճէ, գարըսը չըլտըրմըշ զաննըյլա հէմէն գօշտու եանընտա կէլտի։ Հալպու քի՝ գարըսընըն թէլաշընըյլա ալըը պաշընտա օլտըղը կիպի, Մարքի տախի հաքիգաթէն հարէքէթ իթմիշ իտի։

Մարքի պու սըրատա գալգմըշ օթուրմըշ, վէ պիր չէյ արայօր կիպի էթրաֆա պագըյօր պուլունմըշ իտի։ Նէ՞րէտէ պուլունտըղընը պիլմէյիփ, չաշկըն չաշկըն պագըյօր իտի։

Վուգուի հալ չունտան իպարէթ իտի. Լավընէյին՝ գըլըճը Մարքինին սաղ-օմուզ, պիր չօգ գան պօշանմըշ օլտուղընտան, վէ գաթէն տէ գըրմըզը գարօթըյա մէրզուշ կէօրիւր կէօրմէզ, Ֆէվգալատէ չիտտէթլի պիր հէյէճանա տիւշար օլմուշ իրիւրտէն պիրէ էօլիւ կիպի գալմըշ, վէ եանընտա պուլընան էօլիւշ Մարքինին պուլընտըղը մահալլէ նագլ իթտիրմիշ իսէ տէ, պու-րանտա թիթրէմէ րէֆթէ րէֆթէ կէչէրէք. Մարքի տը Վիլէր ահիրէտէն տիրիլմիշ իտի։

Պէօյլէ պիր սըրատա, պէքճինին վալիտէսի մալիւմ իտի. եանի տէրհալ մէզա-րըընը միւսամէրէ մալիւմաթ վէրմէքտէն իպարէթ օլուպ, պունա միւսաարաաթ իտէճէկի սըրատա, զէվճէսի մուխալէֆէթ իտէրէք. վէ մէրզումը պիր քէօշէյէ չէ-քիպ կէօթիւրէրէք.—Տէլի մի՞սին.—տէտի քէ. Պէքճի.—Նի՞չիւն տէլի օլայըմ—տէ-յու սօրտու։

—Կէօրիւնիւր քի՝ սէն պու սէնատթան բէք խօշնուտ օլմըյօրսուն քի, հիչ պիր չէյէ սէնատթընը ֆէտա իթմէք իսթէմէյօրսուն։

—Խօշնուտ օլմատըղըմ բէք ալէնա պիլիյօրսուն եա՛։

—Բարիզին ճիվարընտա պիր քէօյէ չէքիլիպ, օրատա րահաթճա եաշամալը ար-զու իթմէզմի՞սին։ Հէր կէճէ րույամա կիրէն վէ ույգումտան ըզդըրաթտալըգ զօր-լըրըն չու բէրիլէրտէն ավզագ օլատըգըմ կիւնիւ կէօրէճէք օլուր իսէմ, շիւքիւր իտէճէյիմ։

—Հազըրըն վար, էօյլէ տիր. Լաքին՝ քէչի պազլանտըղը եէրտէն...։

—Գօրգմայըզ իսթէմէզ, պազլանտըղը եէրտէն չէօզիւլիւր վէրիր։ Պէօյլէ ֆըր-սաթլարա ինթիֆաա իթմէմէնին չարէսինէ պագմալը. պու ատամըն քիպար վէ զէնկին պիր զաթ օլտուղընտա հիչ շիւպհէ եօգ. մատամ քի էլիմիզէ տիւշմիւշ տիր։

—Է՛յ . . .

—Էօլմիւշ տէյու ալտըգլար պուրայա կէթիրմիշլէր... Հալպու քի տիրիլիյօր . . Գըրագալը՛մ մը, էսնիտէն էսնիյէ էօլսիւն մի...

—Պէն տէ պունուն իչիւն մէմնուն մալիւմաթ վէրմէք իսթէյօր իտիմ եա՛։

—Տօղրուսը էյի տըլը . . . անլա՞մայօրմըսըն, մատամ քի Մարքի քէնտի խա-նէսինէ նագլ իտիլմէյիպ տէ պուրայա կէթիրիլմիշ տիր, մատամ քի շիմտիյէ գատար կէլիպ արայան սօրան կէօրէն պագան օլմամըշ տըր, մատամ քի տիւն ազշամ եանը պաշընտա պուլունան վէ հէօնքիւր հէօնքիւր աղլայան տէլիգանլը շիմտիյէ գատար կէլիպ էօլիւյիւ գալտըրմագա ճէսարէթ իտէմէմիշ տիր, տէմէք քի պու իշին իչինտէ պիր հիլէ վար։

—Հագլը սըն, պուրալարը պէնիմ խաթըրըմա կէլմէտի . . .

—Շիմտի գալգըպ տա մէմուրա մալիւմաթ վէրտիյին հալտէ իչ թէվզիր պուլունաճագ, Մարքինին էօլմէմիշ օլտուղը անլաշըլաճագ, քիմ պիլիր քիմլէրին գոյ-պէլիյա ուղրայաճագ, պէլքի Մարքի քէնտիսի տէ մէմնուն օլմայաճագ . . . պէլ նէ՞ գազանաճազըզ. էլիմիզէ նէ՞ կէչէճէք։

—Եա նէ՞ եափալըմ։

(Տէւ-4)

գաղասը նահիյէկի՝ Նէնիշէհիր Գրուսա նահիյէ սապըգ մէբուս. Իսմայիլ Աշիր էֆ.յէ,

Մանասթըր վիլայէթինտէ Բէրլէբէ գազասը նահիյէկի՝ Բրէբոլ նահիյէ սապըգ մէբուս. Սիւլէյման Սիւրուրի էֆ.յէ,

Տիյարպէքիր վիլայէթինտէ Տիրէք գազասը նահիյէկի՝ Սիրուճ նահիյէ սապըգ մէբուս. Ֆէյզուլլահ էֆ.յէ,

Խիւտավէնտիկեար վիլայէթինտէ Գանտըրմա գազասը նահիյէկի՝ Էտրէմիտ նահիյէ մէբուս. Րիֆաթ էֆ.յէ,

Վիլայէթը մէզգիւրէտէ Էտրէմիտ գազասը նահիյէկի՝ Գանտըրմա նահիյէ Նուրի էֆ.յէ,

Վիլայէթը մէզգիւրէտէ Մըխալըճ գազասը նահիյէկի՝ Կէօրիւճէ նահիյէ սապըգ Աճէմ Նազիֆ էֆ.յէ,

Թրապիզօն վիլայէթինտէ Իւնէէ գազասը նահիյէկի՝ Չէրքէշ նահիյէ սապըգ մէբուս. Ալի Էնվէր էֆ.յէ,

Ատանա վիլայէթինտէ Համիտիյէ գազասը նահիյէկի՝ Օսմանիյէ նահիյէ սապըգ Ալի Րիզա էֆ.յէ,

Հալէպ վիլայէթինտէ Սիրուճ գազասը նահիյէկի Րում Գալէ նահիյէ Մէհմէտ էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մէզգիւրէտէ Րում Գալէ գազասը նահիյէկի՝ Սիրուճ նահիյէ Մէհմէտ Արիֆ էֆ.յէ թէֆվիզ պույրուլմըշ, վէ միւշար վէ մումայիլէյհիւմին էմրը թահրիֆլէրի ալէլասուլ իճրա գըլընմըշ տըր։

* *

Գուլկարիսթան գօմիսէրլիկի պաշ քեաթիպ մուավինի Մինէճեան սապըգ Օննիկ էֆ.յէ թէրֆիէն րիւթպէի ուլեա սընըֆը սանիսի,

Բրէվէզա թահրիրաթ միւտիրի Իզզ. Գասըմ Շիւքրի էֆ.յէ թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը սանիսի,

Կիրիտ վիլայէթի Րումճա մէքթուպճուսու. Նիգօլաքի Բօղազաքի էֆ.յէ թէրֆիէն րիւթպէի ուլեա սընըֆը սանիսի,

Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի միւտիրի սապըգ Թահիր պէյ էֆ.յէ թէրֆիէն րիւթպէի ուլեա սընըֆը սանիսի,

Վան վիլայէթի տէֆթէրտարը Իզզ. Խալիմ էֆ.յէ թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի,

Էրզրում վիլայէթի մէքթուպճուսու Իզզ. Ալի Րիզա էֆ.յէ թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի,

Էրզրում վիլայէթի զըրաաթ միւֆէթթիշի րիֆ. Գասըմ պէյ էֆ.յէ սալիսէ, վէ Էնգարէ մէարիֆ միւտիրի Ֆիւթուհ. Մուսա Քեազըմ, վէ Կէօրիւճէ Թահրիրաթ գալէմի միւմէյյիզլէրինտէն Հիւսէյին Հիւսնի էֆ.լէրէ րապիա րիւթպէի Թէվճիհ պույրուլմըշ տըր։

* *

ՆԻՇԱՆ

Ֆրանսա վիւքէլայի տապըղասընտան վէ Մէճլիսը մէպուսան ազասընտան Մ. Ժիւլ Րոշ, վէ Սօֆիաստա Ֆրանսա մէ՛նէրալ գօնսօլօսը վիգօնթ տը Բէթիթվիլ, վէ Բարիզտէ Լուվր միւզէխանէսի միւտիրի Մ. Հիւզէյէ 1ինճի, վէ Ֆրանսա զըրաաթ նէզարէթինտէ զըրաաթ միւտիրի Մ. Գադարէյէ 2նճի, վէ Ֆրանսանըն Բօն էյալէթի մէճլիսը իտարէ ազասընտան Մ. Ֆէրրուիյէ իլէ՝ Ֆրանսա տէվլէթը ֆախիմէսինին Տէրսաատէթ սէֆարէթի պաշ քեաթիպի Մ. Բօբ, վէ սէֆարէթը միւշարիլէյհա մալիէ վարօրը գօրտանը Մ. Տէզէնէ վէ Մ. Հիւպէր Լաբօզա 3նճի, վէ Տէրսաատէթ Սու չիրքէթինին Բարիզտէ գալէմ միւտիրի Մ. Օկիւստ Գօրկիէ վէ չիրքէթը մէզգիւրէնին Բարիզտէ մուհասէպէ գալէմի միւտիրի Մ. Կանէլէ 4նճի, վէ մուհասէպէ մէմուրլարընտան Մ. Հանտրիյէ տախի 5ինճի Մէճիտի,

Պէյրութ վիլայէթի մէքթուպճուսու սապըգ Ապտուլլահ Նէճիպ էֆ.յէ 2նճի Մէճիտի,

Մէքքէի միւքէրրէմէ հարէմը չէրիֆի Շէյխ էլ Աղվանի Իսմայիլ աղայա 2նճի, վէ Սէլիմ աղայա 3նճի Մէճիտի,

Գըզանա խանէտանընտան Իսազատէ Ալլահզատըն էֆ.յէ 3ինճի Օսմանի,

Աւթըրա Թէպասընտան Տօգմօր Նասարինօր իլէ՝ Իզմիր միւթէսարըֆլըղընտան Գալիօզօղլու Սարգօ էֆ.յէ 3ինճի Մէճիտի,

Վանա Թիւճճար վէքիլի Րէֆիգ պէյէ Թէպտիլէն 3նճի, վէ Վիտին վէ Րուսճուգ Թիւճճար վէքիլլէրի Էսմէր վէ Նուրիս, վէ Գուլկարիսթան գօմիսէրլիքի նէսի մէմուրլարընտան Րէֆիգ վէ Միւնիր, վէ Ֆիլիպէտէ պուլունան իքինճի քեաթիպ մուավինի Մահիր պէյլէր իլէ՝ գօմիսէրլիքտէ Թէրճիմանը Գալիչէֆ էֆ.յէ 4նճի Օսմանի, վէ Ֆիլիպէտէ չէհպէնտէրֆէր գօմիսէրի Խասան էֆ.յէ Թէպդիլէն 3ինճի Մէճիտի,

Սթամպօլ իւչիւնճի սընըֆ բօլիս գօմիսէրլէրինտէն հարբիյէ մէմուրը Զիյա էֆ.յէ 4ինճի Օսմանի, վէ Հէյէթը Թահգիգիյէյէ միւսթախտէմ բօլիս մէմուրլարընտան Մէհմէտ Ճէմալ, վէ Գալաթա բօլիս մէրքէզինտէ միւսթախտէմ բօլիս օնպաշը պէօլիւք էմինընտան Ալի էֆ.լէրէ 5ինճի րիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը զիշանլարը իհսան պույրուլմըշ տըր։

* *

Պէլճիգա միւթէպէրանընտան Մ. Տէլգուրըն զէվճէսի Մատամ Տէլգուր Վինգա 2նճի րիւթպէտէն Շէֆգաթ նիշանը Հիւմայունը իհսան պույրուլմըշ տըր։

* *

Մէտալ

Խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի ասամը չէհպէնտէրի գալէմի խուլաֆասընտան Րիզա պէյէ Թախլիսիյէ միտալյասը իհսան պույրուլմըշ տըր։

ՐԷՍՄԻ

Սայէի թէսհիլաթվայէի հազրէթը Բատիշահիտէ Տիյարպէքիրէ 85 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ քեային Լիճէ գազասընա հաֆթատա պիր տէֆա սաի մէքթուպլար գասպալ վէ թէաթի օլընմագ իւզրէ պիր բօսթա չիւպէսի քիշատ օլունտըղը՝ Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթինտէն պիլտիրիլմիշ տիր։

* *

Սայէի ջուտրէթվայէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահիտէ Տիյարպէքիր, Խիւտավէնտիկեար, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Ատանա, Էրզրում, Մուսուլ, Հալէպ, Գասթամունի, Պիթլիս, Էնգարէ վէ Թրապիզօն վիլայէթլէրինտէ տախի իւմն ու սայիշ պէրքէմալ օլտուղը՝ մագամը ճէլիլը Սատարէթուզմայա վարիտ օլան ֆի 30 Հազիրան սէնէ 312 Թարիխլի Թէլէկրաֆնամէլէրտէն միւսթէպան օլմուշ տըր։

* *

Զաթը հազրէթը Բատիշահինին Թահթը բէյասէթինտէ պուլունան Անատօլունըն պազը վիլայաթընա մախսուս իանէ գօմիսիօնընըն ճէմ իթտիկի իանէ՝ իսլամ իպտաէթխանէլէրինին Թամիրի իչիւն 63,895, վէ իանէի ումումիյէ օլարագ 77,228 ղրշ.ա պալիղ օլմուշ տըր։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

Կէչէն ճումաա կիւնիւ Իսքէնտէրիյէտէ 2 վուգուաթ 2 վէֆիյաթ, ճումաա էրթէսի կիւնիւ 3 վուգուաթ,

Գահիրէտէ՝ ճումաա կիւնիւ 7 վուգուաթ 2 վէֆիյաթ, ճումաա էրթէսի կիւնիւ 10 վուգուաթ 6 վէֆիյաթ, Մըսըրըն մահալը սաիրէսինտէ կէչէն ճումաա կիւնիւ 359 վուգուաթ 313 վէֆիյաթ, ճումաա էրթէսի կիւնիւ 380 վուգուաթ 308 վէֆիյաթ օլմուշ տըր։

* *

Գօլէրա խասթալըղը Սուաքիմտէ տախի իճրաի հիւքմ իթտիկինտէն, ճէհրը մէզգիւր իլէ Գըրմըզը տէնիզին սաիր սահիլլէրի միւվարէտաթընա գարշը 10 կիւնլիւք գարանթինա վազ օլընմըշ տըր։

ԹԻՃԱՐԻՅԷ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը» կազէթասընըն ճումաա էրթէսի կիւնքի նիւսխասընտէ օգունմըշ տըր.

Իհճալը ահվալ

Գու հաֆթա զարֆընտա բիտզամըզտա վուգու պուլան մուամէլաթ պէք վէճհը աթի խուլասա իտիլիր.

Վիւրուտ իտէն 2650 քիլէ սէրթ պուղտայ Բուճէլի վէ Էտիրնէ մալինին պէհէր գըյէսի 27 բարա ֆիյաթլա սաթըլմըշ, վէ Պալչըգտան 3,000 վէ Էտիրնէտէն 16,000 քի՛ ճէման էքիւն 19,000 քիլէյէ պալիղ օլմուշ օլան եումուշագ պուղտայ՝ պէհէր քիլէսի 13 վէ 14½ ղրշ. ֆիյաթլար իլէ էլտէն չըգարըլմըշ, վէ 8,000 քիլէյէ պալիղ օլմուշ օլան Կիրգա վէ Ազիմա պուղտայը տախի 12 ղրշ. ֆիյաթլա սաթըլմըշ, վէ բիտզամըզ իչիւն գըյէսի 19-19½ բարատան 2000 չուվալ Մըսըր պուղտայը, վէ 9-9½ զուրուշտան 6,000 քիլէ արբա սաթըլմըշ վէ գըյէսի 18, 19, 19½ բարա բատտէսինտէ պուլունան եուլաֆ վէ չավտար իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ, վէ գըյէսի 13 բարատան բէվաճըը քէրէք մուամէլէսի վուգու պուլմուշ տըր։

Ունա կէլինճէ. պու հաֆթա իպտրայէտէն 8,400, Օտէսատան 6,000, Սէվասթօբօլտան 750, Մարսիլեատան 1,200 վէ Վարնատան 800 չուվալ կէլմիշ, վէ 10,000 չուվալ սաթըլմըշ, վէ պէհէր 100 գըյէսի 125 ղրշ. օլան ֆատուրա իլէ գըյէսի 24, 38-39, 45-46, 52-56, 25 բարա բատտէսինտէ պուլունան պագլա, քէթէն թօխումը, քէնտիր, խաշխաշ վէ գուշ օթու իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ, վէ պիլաքիս գըյէսի 35-43 բարատան 100 չուվալ նօհուտ, վէ Էվրօբա իչիւն գըյէսի 73-74 բարատան 500 չուվալ սուսամ ֆիւրուխթ օլունմըշ, վէ գանթարը 88 վէ 45 ղրշ. բատտէսինտէ պուլունան գուրու ֆընտըգ վէ ճէվիզ իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ, վէ Թարսուստան վիւրուտ իտէն 5000 գըյէ իլէ Ատանատան վիւրուտ իտէն օ մըգտար բամպուղա հէնուզ միւշթէրի զուհուր իթմէմիշ տիր։

Պալըքճա խիրտաճաթ էմթաամըզա կէլինճէ, պու հաֆթա զարֆընտա գըյէսի 127 ղրշ.տան 15 սանտըգ էսկի մահսուլ Պալըքէսիր, վէ գըյէսի 124 ղրշ.տան 2 սանտըգ եէնի մահսուլ Պալըքէսիր, վէ 120 ղրշ.տան 3 սանտըգ Կէյվէ, վէ գըյէսի 125 ղրշ.տան 2 սանտըգ Աշչէհիր քի, ճէման էքիւն 22 սանտըգ աֆիյօն սաթըլմըշ, վէ եէնի մահսուլ մէվրուտաթը տէվամ իթմէքտէ պուլունմըշ տըր։

Թիֆթիք Թալէպի եավաշ եավաշ քէսպը կէրմի իթմէքտէ օլուպ, պու հաֆթանըն սաթըշը գըյէսի 20-23½ ղրշ.տան 600-650 պալեաթա պալիղ օլմուշ վէ մէվճուտ 7000 պալեա թախմին օլընմագտա պուլընմըշ տըր։

Գունտան մատա վաքօրտա թէսլիմ օլընմագ չարթըյլա գըյէսի 65 բարատան 41 չուվալ ճէհրի, վէ գըյէսի 15 ղրշ.տան 20 չուվալ բիյօնթօ գըյէսի 19 ղրշ.տան 10 չուվալ պէյազ, վէ գըյէսի 5½ ղրշ.տան 5 չուվալ չըգընթը Զօրում քիթրէսի սաթըլմըշ տըր։ Գու մալըն մէվճուտը 1400 չուվալ թախմին օլունըյօր, գըյէսի 19-20 ղրշ. իթմէքտէ օլան սարը պալմումու իլէ իթխալի օլարագ 60-65 ղրշ. բատտէսինտէ պուլունան Մահմուզէ օթու իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ տիր։

Սըխըթօ բիտզասը սաքին օլուպ, մէվրուտաթ 28 ֆըչը Օլասօֆեա, 33 ֆըչը Զապօզրիւքի, 22 ֆըչը Ամօֆգա, 14 ֆըչը պէտ Վիէննա, 50 ֆըչը Րօլօ, 52 ֆըչը Րումանիա կէլմիշ, վէ պէհէր 43½-50 գըյէսի պիր լիրա ֆիյաթլա սաթըլ վուգու պուլմուշ տըր։

Գանթարըյէ էմթաասընա կէլինճէ, պու հաֆթա զարֆընտա վիւրուտ իթմիշ օլան 500 չուվալ գահվէ՝ պէհէր 100 գըյէսի 9.50-13 լիրայի Օսմանի ֆիյաթլա սաթըլմըշ, վէ Թրիէսթէտէն վիւրուտ իթմիշ օլան 2800 չուվալ չէքէր տախի մարգասընա կէօրէ 95-103 ղր. ֆիյաթլա էլտէն չըգարըլմըշ, վէ Րուս չէքէրի մէվրուտաթ վէ սաթըշը վուգու պուլմամըշ տըր։ Գու ճինս մալըն գանթարը 82 ղր. տըր։

Գու հաֆթա զարֆընտա բիզօն բիրինճինտէն մէվրուտաթ վէ սաթըշ վուգու պուլմամըշ, վէ Բանկուն բիրինճի մէվճուտընտան 84 ղրշ. ֆիյաթլա 500 չուվալ սաթըլմըշ, վէ Ֆօւրնիէ վէ Աբօլլօն մօմընտան 500, վէ Բաչա Պաղչէսի ֆապրիգասը մամուլաթընտան 100 սանտըգ կէլմիշ, վէ պէհէր սանտըղը լիրա բարա 48-52½ ղր. ֆիյաթլա էլտէն չըգարըլմըշ, վէ պէհէր սանտըղը 26 ղր. օլան Րուս կաղը իւզէրինէ բէվաճըը տէզ ու իթա կէօրիւլմիշ տիր։

ԶԸՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸ

Զըրաաթ Պանգասընըն 1310 սէնէսի «Թօթթիւթիզ»ի նէչր իտիլմիշ օլմաղլա, պիր նիւսխասի տախի մաթպաամըզա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Մէզգիւր «Թօթթիւթիզ»էն մուէլէմ-մուտնիյէ տոնլարըլագըլնա կէօրէ, 1310 սէնէսի նիհայէթինէ գատար Թօչրէլարտա Թէէսիս օլընան պանգա չիւպէլէրինին տէտատի 428է պալիղ օլուպ, հազինէի սէրմայէլէրի 260,126,622 ղր.տան իպարէթ պուլունմըշ տըր։ Գու մըգտար 1309 սէնէսի նիհայէթինտէքի սէրմայէնին մըգտարըյլա մուգայէսէ իտիլիրքէն, Զըրաաթ Պանգասը սէրմայէսինին պիր սէնէ զարֆընտա 34,490,201 ղր. արթտըղը կէօրիւնիյօր։

Պանգանըն իպթիտաի թէչքիլի թարիխի օլան 1305 սէնէսինտէն 1310 սէնէսի նիհայէթինէ գատար 6 սէնէ զարֆընտա չիֆթճիլէրէ եօտիւնճ օլարագ վէրիլէն մէպալիղ մըգտարըյլա, անլէրին տախի պէրվէճճը աթի տիր.

	Եօտիւնճ վէրիլէն մէբլէղ	Եօտիւնճ բօրճ ալանլարըն մըգտարը
Սէնէ	ղր.	
1305	16,283,202	18,206
1306	46,717,740	43,302
1307	60,760,012	55,491
1308	82,543,339	74,212
1309	84,955,156	81,016
	291,259,449	272,227
1310	66,266,123	70,514
Եէքիւն	357,526,572	342,741

ՄԻՒԹԷՆԷՎՎԻԱ

Գունտան պիր գաչ սէնէ սօնրա կաղէթէճիլըղըն բէք պէօյիւք պիր թէրագգի օլտուղը, արթըգ քեաղըտ իւզէրինէ կաղէթէ պասմաղա լիւզում կէօրիւլմէյէճէկի ճիհէթլէ, կիւնլիւք վուգուաթ վէ հավատիսին թէլէֆօնլարլա ապօնէլէրէ խապէր վէրիլէճէկի՝ պազը իհթիմալաթ պինատէն տէրմիյան իտիլմէքտէ իսէ տէ, տախրէն կաղէթա մուխապիրլէրինտէն պիրի՝ միւխթէրիի մէշհուր Մ. Էտիսըն իլէ միւլագաթ էյլէտիկի էսնատէ, պու իհթիմալէ տաիր տէ պիր սէօզ աչըլըպ, նիհայէթ Էտիսըն՝ «Էկէր պէնիմ ֆիքրիմի սօրար իսէնիզ՝ կաղէթաճըլըղըն իսթիգպալի ֆօնօկրաֆտա տըր։ Պիր զէման կէլէճէք քի, քեաղըտ իւզէրինէ պասըլմըշ կաղէթալար եէրինէ, պիր թագըմ ֆօնօկրաֆ սիլինտիրլէրի սաթըլաճագ, վէ հէրքէս պու սիլինտիրլէրի սաթըն ալարագ քէնտի ֆօնօկրաֆլարընա թագտըգտան սօնրա, հէր նէվ հավատիս վէ վուգուաթլար՝ մուհարրիրին վէ խապէր մուխպիրին աղզընտան իչիտիյօրմըշ կիպի պիր սուրէթտէ իչիտէճէք տիր», տէմիշ տիր։

Շիքակօ, զարֆիլիկի վէ մօտա ուղուրընտա միւմքին օլտըղը գատար բարասըֆ իթմէք իչիւն լազըմ կէլէն եաղլը վէ վասըթալարը պիւլիւյէ կէօթիւրմէքտէ ղայրէթ իտէ իտէ, նիհայէթ բըլանթալը էլպիսէլէր տէ եապմաղա պաշլատըլար։

Մօտա թէրագգըյաթընտան պաշգա իտէն պիր կաղէթատա կէօրիւլտիկի իւզրէ, Բարիզտէ մօտանըն էն զիյատէ թէրագգը վէ թէպէտտիւլլիւնէ խըտմէթ իտէն մաղազալարտան պիրի թարաֆընտան, իւզէրլէրի տիւրլիւ տիւրլիւ զիգզակլըթ թաշլար իլէ թէզյին իտիլմիշ էլպիսէլէր, սաթըլմաղա պաշլանմըշ տըր։ Գազըլարը իւզէրինտէ եալընըզ էլմաս վէ բըլանթա թաշլարը պուլընըպ, պիր Թագըմլարը իւզէրինտէ տէ եագութ, զիւմրիւտ, ինճու վէ սաիրէ կիպի թաշլար պուլընմագտա իմիշ։

Գազըլըմ գատընլարըն թէզյինի խուսուսընտա տահա նէլէր իճատ իտիլէճէք տիր։

Երպասը սէրվէթ վէ միլիօնէրլէրէ մախսուս օլմագ իւզրէ, կիւմիւշտէն, ալթունտան վէլօսիբէտլէր եապըլմըշ օլտուղը մալիւմ տիր։ Սէնայի իւէլէտրիքճէ եալընըզ վէլօսիբէտլէրին տէյիլ, մամուլաթը սաիրէտէն տէ հէր պիրինին տահա նէ կիպի նէվիլէրի մէյտանա գօնըլտուղընը պիլէմէզ իսէք տէ, իչթէ չիմտի սըրֆ քեաղըտտան օլմագ իւզրէ պիր վէլօսիբէտ իմալ օլընտըղընը կաղէթալարտա հայրէթլէ օգումագտայըզ։

Շուրասը չայանը տիգգաթ տըր քի, Թէքէրլէքլէրինէ վարընճայա գատար պիւթիւն Թէֆէրրուաթը Թամամիյլէ քեաղըտտան իմալ իտիլմիշ օլան պու վէլօսիբէթին տէմիրտէն եապըլմա վէլօսիբէտլէր գատար գուվվէթլի օլտուղը տըր։

Ամէրիգատա գատընլար վէ գըզլար ճանլարընը Թէհլիքէյէ գօյմամագ իչիւն քեաղըտ Թէքէրլէքլէր իւզէրինտէ եըլտըրըմ կիպի պիր սիւրաթլա կիտիլէմէյէճէկի միւլահազասընա մէպնի, պու եէնի վէլօսիբէտլէր իլէ կէզմէկէ ճէսարէթ իտէմէմիշ իսէլէր տէ, տէմիրտէն մամուլ վէլօսիբէտլէր իլէ վուգու պուլան գազալարըն տահա զիյատէ օլմասը նազարը տիգգաթլարընը ճէլպ իթտիկինտէն, պիր միւտտէթտէն պէրու գատընլար տա քեաղըտ վէլօսիբէտլէր իլէ սէյյահաթ իթմէքտէ իմիշլէր։

Գու կիպի վէլօսիբէտլէրին իքի ֆաիտէսի վար տըր քի, պիրի ղայէթ ուճուզ, վէ տիկէրի տէ ղայէթ խաֆիֆ օլմասը տըր։

ԳԱԹԼ, ՃԷՐՀ, ՍԸՐԳԱԹ ՎԷ ԷՄՍԱԼԻ

Գասասպ Եանեալը Եանի նամընտա պիր Րում՝ Էվվէլքի կէճէ Ֆէրիքէօյ բանայըրընա կիտէրէք, օրատա իչրէթ իտուպ գաֆայը Թիւթսիւլէտիքտէն սօնրա, սապահա եօնունէ պիր լանթէրնա գաթարագ Պէյօղլունտա Տօլապ տէրէսինէ տօղրու էնմէքտէ իքէն, չալկը բարասընտան տօլայը եօլտա չալկըճըը իլէ գավկայա պաշլամըշ, վէ պու սըրատա չալկըճը՝ համիլ օլտուղը գամասըյլա մէրգում Եանիյի սօլ Թարաֆընտան Թէհլիքէլի սուրէթտէ ճէրհ իտէրէք ֆիրար իթմիշ տիր։

Վագատայը իչիտէն բօլիսլէր հէման եէթիչիպ, մէճրուհ՝ քէնտիսինի չալկըճըյը Պօղոս նամընտա պիրի եարալատըղընը սէօյլէյէպիլմիշ վէ խասթախանէյէ նագլ օլընըր իքէն եօլտա միւթէէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։ Ճարիհին արգատաշը թութուլմուշ օլմաղլա, մէրգում տախի քէմալը կէրմի իլէ արանըյօր։

—Պաղչէճիք սէքքէնէսինտէն Մարթամ նամ գատընըն յունիուսըն 22նճի կէճէսի էվինին օրթա գաթընտա օթուրտըղը սըրատա, տըշարտան աթըլան պիր րէվօլվէրտէն չըգան գուրշուն բէնճէրէտէն կիրէրէք մէզպուրէյէ իսապէթլէ տէրագապ էէրէ տուշիւպ 3 չէրէէք սօնրա միւթէէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

Միւթէճասըր օրատա արանըլմըշ իսէ տէ, չէհրիմիզէ կէլտիկի գաղըթաճա խապէր ալընարագ, էվվէլքի կիւն Սիրքէճիտէ Թութուլմուշ տըր։

—Էրզրում միւլհագաթընտան օլան պիր քէօյ ճիվարընտա պիր տաղ՝ տչաղը էնմէքլէ, օրատան կէչմէքտէ օլան մէզգիւր քէօյ իսլամ էհալիսինտէն 1 էրքէք վէ իքի գատընըն տաղըն ալթընտա գալարագ թէլէֆ օլտուգլարը կիպի, կիւզէրկեահընտա պուլընան էքինլէրին պէօյիւք գըսմը մահվ օլմուշ տըր։ Գազայի մէզգիւրէ Թապի 5-10 քէօյլէրտէն տախի պաղըլարըն էթրաֆընտա պուլընան եուքսէք Թէբէլէր եարըլմըշ վէ տչաղըյա տօղրու եուրիւմիւշ տիր։

—Էվվէլքի կիւն Գասըմ Բաշատա Եունիս նամընտա պիր էքմէքճի՝ պիր գալպ մէճիտիյէ սիւրտիւկի վագըթ գաղըթաճա տէրտէսթ օլընմըշ, վէ իւզէրինտէն պիր գալպ մէճիտիյէ տահա պուլընմըշ տըր։

—Էվվէլքի կիւն Գուրու Չէշմէտէ պիր Գըզ քէնտիսինի տէնիզէ աթմագլա էթրաֆտան եէթիչիլիպ գուրթարըլմըշ տըր։ Մէզպուրէ իսթինտագ օլընտըգտա, քէնտիսինին նիչանլը օլտուղը հալտէ պապասընըն էվլէնմէլէրինէ միւմանաաթ իթտիկինտէն, հայաթընտա խիթամ վէրմէք իսթէտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

—Թարաբիայա Շամտան իչար օլունտըղընա կէօրէ, Խանիէ Նահիյէսինէ Թապի Աճան գարյէսինէ պէրաի մէմուրիյէթ կիտէն պիր գաչ ժանտարմա իլէ պիր ժանտարմա չավուշընըն իւզէրինէ պազը էչգըյա կէճէլէյին հիւճում իտէրէք, իւչիւնի Թէհլիքէսիզ վէ չավուշը պաշընտան վէ էլինտէն աղըրճա ճէրհ իթմիշլէր տիր։ Վագատա իսթիպար օլունտըղտա, միւթէճասըրլարըն Թէէտիպի իչիւն միւթէսարըֆլըգ Թարաֆընտան մէզգիւր գարյէյէ մէմուրինը լազըմ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Եուսուֆ Էպու Խաթթար նամընտա պիր բաքալ տախի Ահօէն միւտիրիյէթի (Պէյրութ) մէրքէզի ճիվարընտա մագթուլ կէօրիւլմէքլէ, տէրհալ Թահգիգաթա միւպաշէրէթ օլունըպ, պազը մազնունլար տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

—Եալովա էչգըյասընտան օլտըղը գաննըյլա տէրտէսթ իտիլէն Եանեալը Բէթրօ նամ չախսըն էչգըյատան օլմայըպ պիր գասսապ օլտըղը, վէ իւզէրինտէ եալընըզ 100 ղրշ. գատար նագտ պուլընտըղը եազըլմըշ իսէ տէ, իհտամըն պէյանընա կէօրէ, ախիրէն իճրա իտիլէն Թահգիգաթտա մէրգում Բէթրօնըն վագատա զիմէտխալ օլտըղը գաթիյէն Թէհագգուգ իթմիշ տիր։

Շէօյլէքի, մէրգում իսթիճվապ օլընտըգտա, վագատա էսնասընտա Բուճէլի ճիհէթինտէ օլտըղընը իտտիա էյլէմիշ իսէ տէ, մէրգումըն օ սըրատա Եալովատա պուլընմըշ օլուպ, մուախխարէն Գօրու քէօյիւնէ կիտէրէք խասթալանմասը իւզէրինէ, րէֆիգլէրի Թարաֆընտան պէրայի Թէտավի Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլմիշ, վէ 15 կիւն գատար Եէտիգուլէ Րում խասթախանէսինտէ Թէտավի օլընըպ էյիլէշտիքտէն սօնրա, խասթախանէտէն չըգարագ Գալաթատա տօլաշտըղը էնուատէ, ժանտարմա Թարաֆընտան տէրտէսթ օլընմըշ տըր։

Գու պապտէ Թահգիգաթը լազըմէյէ կէրմի վէրիլտիկի իչիտիլմիշ տիր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Եունան կաղէթալարընըն րիվայէթինէ կէօրէ, մէրքէզի Տէրսաատէթտէ օլմագ իւզրէ Եունանիստանտա պէօյիւք պիր վարօր գումբանեասը Թէշքիլ օլընաճագ իմիշ։ Շիրքէթին րիյասէթի Մ. Սթէֆանօվիչ իլէ Մ. Մանկօյա իհալէ օլընաճագ տըր։

Չէվաթը մումաիլէյհիւմատան պիրի 10 սէնէ իչիւն իւչ պուչուգ միլիօն տրախմի վէրէճէկի կիպի, Ֆօսգօլօ Մանկօ չիրքէթի տախի պէօյիւք տէնիզլէրտէ իչլէմէք իւզրէ եէտի պէօյիւք վարօր իչթիրա իտէճէք տիր։

—Բէօսթէնալը վէ Տուպնիցա ճիհէթլէրինտէ Թէօրէմիչ օլան 5 քիչիտէն միւրէքքէպ պիր չէթէ էչգըյա՝ իքի քէօյլիւ Պուլկարը գաթլ իթտիկի կիպի, տիկէր պիրինի տէ ֆաճիալը սուրէթտէ եարալատըգլարը տէնլաչըլմըշ օլմաղլա, հայտուտլարըն՝ հուտուտ պօյունտա կէրէք Օսմանլը աքէրի Թարաֆընտան վէ կէրէք Պուլկար միւֆրէզէլէրինտէն չիտտէթլէ Թաագիպ իտիլտիկի, վէ հէր նէ՛րէտէ Թէսատիւֆ օլունըրսա Թէլէֆ իտիլմէլէրի հազգընտա միւֆրէզէ զապիթլէրինէ գաթիէն էմր վէրիլտիկի՝ Ֆիլիպէտէ չըգան Էֆէյէր կաղէթասընտա օգունմըշ տըր։

—Ալէմանիա տէվլէթի Թէպաասընտան Մ. Զօլիօս Շէօլէքէ Թարաֆընտան բէթրօլ կազըյլա եանան ֆիթիլսիզ պիր նէվ լամպա իխթիրա օլընարագ, Թիւրքիա իչիւն պէշ սէնէ միւտտէթլէ պիր գըթա իմթիյազ պէրաթը Թայեպինէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ պիր իսթիտա Թագտիմ գըլընմըշ տըր։

—Գալաթատա Գարաքէօյ ճատտէսինտէ Սիմէօնօղլու Սիմեօնաքի էֆ.նին ետնընտա մուգիմ միւլթէզիմլէրտէն Սաատ պէյին՝ նէվճուսուլ վէ նէֆիս սուրէթտէ սիկարա քեաղըտլարը իմալ իթտիրիլմէք, վէ սաֆի հասըլաթընտան 100տէ 20սինի Տար իւլ Շէֆագայա վէրմէք իւզրէ ուսուլ վէ նիզամընա Թէվֆիգէն պիր չիրքէթ Թէէսիսի հազգընտա Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ իսթիտա Թագտիմ իտիլտիկի իչիտիլմիշ տիր։

—Պիր գաթը մատտէսինտէն տօլայը 21 սէնէտէն պէրու Սինօպ հապսխանէսինտէ մահպուս պուլընան Էսիրնէլի Սալանճը Մէհմէտ աֆվը ալիյէ մազհար օլմըշ տըր։

—Պազը Թահգիգաթ իճրասը իչիւն՝ Էնգարէ մահքէմէի իսթինաֆ միւտտէիի ումումիսի Ասըմ պէյ կէչէն կիւն Գայսէրիյէյէ կիթմիշ տիր։

— Ճէրրահլըգտա գուլլանըլան «գօթօն խիտրօֆիլ» «գօթօն պօտիքէ» «սալիսիլ» վէ սաիրէնին՝ Էվրօբատան կէլէն հազըր էճզալար կիպի 5 բարալըգ բուլ րէսմինէ Թապի Թութուլմամալարը՝ էճզաճըլար Թարաֆընտան Րուսումաթ Էմանէթինտէն իսթիտա օլունմըշ տըր. զիրա ճէրրահլըգա աիտ օլան մէվատը մէզգիւրէ՝ «Բ.Է.Թ.Լ.Է.Բ.Է.» գապիլէնտէն օլմայըպ, քիլօ իլէ սաթըլըրլար, վէ էկէր բաքէթ տէրունինէ վազ օլունմըշլար իսէ, օ տա հէր պիր ամէլիյաթ իչիւն լիւզում օլտուղը մըգտարտա իսթիմալ իտիլմէսինէ պիր գօլայլըգ վէրիլմէսի իչիւն օլտուղը տէրքեար տըր։

—Ճօրլու նէհրի ճօշարագ Սըպէր վէ ճիվար քէօյլէրէ պիր խայլի խասարաթ վէ մազարրաթ իյգա իթմիշ տիր։ Սէլլէր՝ օվալարը պասարագ եօլլարը վէ քէօբրիւլէրի խարապ իթմիշ տիր։ Սըպէրին պիր խայլի քէօյլէրինտէ տաղլար վէ Թէբէլէր խարապ օլուպ, քէօյլիւլէր խայլիճէ միւթէզարրըր օլմուշլար տըր։ Պիր գաչ քիչի տէ էնգազ ալթընտա գալարագ Թէլէֆ օլմուշլար տըր։

—Էսկիշէհիրտէ մուամէլաթը վազգըֆիյէնին չօգլուղընտան, պաշ իրատէի Շահանէ պիր միւտիրլիք Թէէսիս օլընըպ, 300 ղրշ. մաաշլա Իպրահիմ էֆ. նամ զաթ միւտիր Թային օլընմըշ տըր։

—Նէֆսը Մուշ գազասընըն 312 սէնէսինտէ նուֆուս մուամէլաթը պիրինճիտէ 90 նէֆէր աշքեար օլընմըշ տըր։

—Իւչիւնճի (Սէլանիկ) օրտուի Հիւմայունը րէսիֆ 14ինճի ֆըրգասընըն 28ինճի Սամսոն լիվասընա Թային պույրուլան սապըգ. Իսմայիլ Շէվգի բաշա մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմիշ տիր։

Ե· ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆԷ ՀԱՅԵՐԷՆ

Գին 22 ղրուշ

ԵՐԿՍԻՒՆ, ԵՐԵՍ 966

Գրպանի Ֆրանսահայ Բառագրքին երկրորդ տպագրութիւնն ալ սպառած ըլլալով, եւ՝ միւս կողմէն՝ ԱՄԷՆ ԲԱՌ պարունակող բառարանի պէտքն զգալի ըլլալով, Եղիա էֆէնտի Տէմիրճիպաշեանի յանձնուեցաւ յօրինել Ֆրանսահայ Բառարան մը, որ անընդհատ շարունակութեամբ ահա ի լոյս կ'ընծայուի։ Տեղւոյ խնայողութեան համար ի գործ դրուած արուեստական միջոցներու շնորհիւ անհաւատալի խտութիւն մ'ունեցող միջակադիր սոյն Ֆրանսահայ բառարանը, յօրինուած հետեւողութեամբ Լիդրէի ընդարձակ բառագրքին, կը պարունակէ Ֆրանսերէն լեզուին գրեթէ բոլոր բառերն իրենց բոլոր առումներով, որպէս եւ ամենէն գործածական ոճերն։ Տէմիրճիպաշեան էֆէնտի բառաշինութեան մասին իր ունեցած մասնաւոր յարմարութեամբն որով բազմաթիւ բառերով ճոխացուցած է հայ լեզուն, գտած է լեզուին պակսած գրական, գեղեցկագիտական, իմաստասիրական, գիտական եւ արհեստական բառերուն հայերէններն, այնպէս որ կատարեալ բառագիրք մը կրնայ համարուիլ Բառարանս ունեցած այս երրեակ առաւելութեամբք, այսինքն առաւելութիւն Ֆրանսերէն բառից, առաւելութիւն նոր առմանց, առաւելութիւն 15—20,000 նորակերտ հայերէն բառից։

Այս բոլոր առաւելութեամբք Ֆրանսահայ Բառարանս, որ կը պարունակէ 966 երես, կազմեալ՝ կը ծախուի անօրինակ գնով։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 14 յուլիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	113—50
Օսմ. էսհամը տըյըրը	20—37
» » գարանթիզ	20—50
» » Սէրի Ա	66—
» » » Բ	35—50
» » » Գ	20—87
Օթօման 1871	095—50
Օսմանլը Պանգասը	12—37
Բուլուր իսթիգրազը	—
Մըսըր տուջ. մուխթէհիտէ	103—50
» իմթիյազը	—
Տաիրէի Սանիյէի Մըսըր	102—50
Խաւնան 5 % 1879	31—
Բօյլը իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	101—
Իսքոնթօ Բորսա 3 այ վատէ	25—32.

Բարիզ 14 յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	101—95
» » 4½ %	105—90
Եէնի Օսմ. էսհամը տըյըրը	20—70
» » » գարանթիզ	20—72
Միւրաթթէպ	
Սէրի Բ.	—
» Գ.	25—15
Ռումէլի չըմէնտօֆէրի	106—
Օսմանլը Բէնքը էսհամը	350—
« Պանգասը	563—50
Գրէտի Լիոնէ	781—
Գրէտի Ֆօնսիէ	—
Գօնթուար տ'էսգոնթ	—
Սիւվէյէշ տօղիօնը	3442—
Իթալիա էսհամը	88—25
Մըսըր Ֆօնս. մուխթէհիտէ	528 —
Բանքաիտէ Թիւրգ	—
Իսքոնթօ 3 այ վատէ	25—16.

Վիէննա 14 յուլիս

Լօնտրա ուզէրինէ գամպիօ	120—25
Ռումէլի չըմէնտօֆէրի Ֆր.	53—10
Օսմանլը Բէնքը տօղիօնը	167—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն. աղչ. գօբ.	22—15
» » » էն եւուէլէ	22—14½
» » » էն սօնրա	22—11½
Գու. սաղլամ տըյըրը գ. գ.	22—16
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	—
Սէրի Ա.	65—20
» Բ.	35—20
» Գ.	32—20
Ռումէլի չըմէնտ. աղչ. գօ.	104—75
» » էն եւուէլէ	105—12
» » էն սօնրա	104—75
» » սալըմա	105—37
Ռէժի Թիւթիւն Ֆր.	488—
Անչէ Ֆաւոէ	—
Բէրօք Դրշ.	13 ½
Հէվալէսէ » » բէր	35—

ԳԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Թրէմի Թիւնէլ	7—28
Սօսիէթէ Օթօման	3—37
Օսմանլը Սիկորթա շիրքէթի	4—58
Բէժի տօղիօնը	15—15
Թրամվայ	7—60
Թրամվայ մաաէնի	51—
Գօրբոռէն Թօղա չիլին	12—½
Էրգաքօ սիկորթ Ա.	1—25
Բ.	1—07½
Օրօզտի Պաղ Թիւրէթէոսլըր	113—50

ԱԼԹԸՆԼԱՐԸՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր. սաղ	Ղրշ. Բ.
Պէյազ Մէճիտիյէ Ֆարըզը	108—16
Մէթալիք »	098—
Պէշլիք »	103—15
Ալթըլըք »	108—30
Ինկիլիզ լիրասը	109—38
Ֆրանսըզ ալթուն	87—18
Բօլ	89—30
Ֆրէնկ ալթունու	51—10
Ֆլորին գրշլիքի	3—58

ՔԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	109—20
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—97

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԶԸ ՍԷՐՄԱՅԷՐԻ
Ճանիբը ալիյէտէն

(82) Նիզամիյէ երգազ անպարը իչիւն մէվգրի միւնագասայա գօնուլան 72000 ղրշ. Գ-նտիւ տաալունըրըն պէհէր ղրշէգի 3 ղրշ. 6 բարատա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, Թէմուզըն Յինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, մէզքիւր Ֆէլ-Թաան Թէնզիլ իւէ իԹայա Թալիպ օլանլարըն՝ էվվէլ մէզքիւրէ տէկին մազամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի· 3—2

* *

(1) Գուլզկիւնճուգազ միւճէտտաւէն ինշա օլունաճագ ժանտարմա գարագօլխանէսիյէ Տէրսաատէթէ հաբրլաճագ ժանտարմա սիւվարիսի հայվանաթընա մախսուս ախըրըն ինշասըյը մազթուէսի պիլմիւնագասա միւթէահհիտսինէ իհալէ իտիլէճէկինտէն, Թալիպ օլանլարըն՝ չէրտիթը միւնագասայը անլամագ իւզրէ Թէմուզըն Բուտմինին կիւնէր կիւնիւ ինշաաթ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի· 3—1

* *

(2) Տէօրտիւնճի օրտուի Հիւմայունի իչիւն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մախալլինճէ մէվգրի միւնագասայա գօնուլմըշ օլան 30,000 տանէ մա բիւսկիւլ Ֆէսին պէհէրի 7 ղրշ.ա օլարագ Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, Թարիխը իլանտէն իԹիպարէն 3 կիւն խիթամընա գատար պուրաճա տախի միւնագասասը իճրա օլունաճաղընտան, իԹտաընա Թալիպ օլանլարըն՝ մազամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի· 3—1

ԽԱՉԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէճէ միւպայէա օլունաճագ սապուն, եուլաֆ, էչէար նալպուրիյէ, Թէնէքէ գօվա, հասըր սիւպիւրկէ վէ սաիրէնին միւնագասասընա պաշլանըլաճաղընտան, Թալիպ օլանլարըն՝ ճումաատան մաադա հէր կիւն կէլէրէկ, վէ եատվաթը գըյմասըյէնին տախի գաբարը գաթիսի Թէմուզըն Ցինճի բազար էրթէսի կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, անըն տախի իԹտաընը արզու իտէնլէրին՝ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար Խազինէի միւշարիլէյհայա կէլմէլէրի·

1 Թէմուզ 312 3—1

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
Ճանիբը ալիյէտէն

Մէրքէզը էմանէթ վէ տէվաիրը պէլէտիյէտէ միւսթախտէմ միւֆէթթիշ վէ չավուշան իլէ Թանզիֆաթ մէմուրլարընա վէ սաանճըլարա սէնէի հալիյէյէ մախսուս էն իմալինէ լիւզում կէօրիւնէն պէշ եւզ օԹուզ տէօրթ Թագըմ էլպիսէնին Գարամուսալ, վէ միւֆէթթիշ վէ չավուշլար իլէ Թանզիֆաթ մէմուրլարընա վէրիլէճէք գաբօթլարըն տախի Ֆէսխանէի Ամիրէ մէնսուճաթընտան օլմագ վէ իԹմամը օլընան նիւմունէսէէն իմալ իտտիրմէք, վէ խայյաթիյէ վէ սաիրէ մէսարիֆի քեամիլէն համիլինէ աիտ օլմագ իւզրէ մէվգրի միւնագասայա գօնուլմըշ օլընտան, իմալ վէ իԹմայա Թալիպ օլանլարըն՝ Թէէմինաթ աղչէլէրի վէ խալիս միւթէայէ քեֆիլլէրիյէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

26 Հազիրան 312 3—1

Թօհաֆիյէ Թիճարէթիյէ մէլուֆ վէ Սթամպօլտա Սուլթան Համամընտա 26 նումէրօլը տուքքեանտա մուգիմ միւֆլիս Տամիանոս Այսիգիտիս զիմմէթինտէ ալաճագը օլանլարըն՝ Գանուննամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէսի ահքեամընա Թէվֆիգըն Թարիխը իլանտան իԹիպարէն 20 կիւն զարֆընտա ալաճագլարընըն պիր գըԹա միւֆրէտաթ տէֆթէրի իլէ սէնէտաթ վէ Թէմէսսիւքլէրինի պիզզաթ վէ եա պիվէքեալէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէյէ Թազտիմ վէ մաքլուպաթըն Թահգիգի զըմնընտա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէնին իՖլասա մախսուս օտասը, իշպու 1896 սէնէսի Թէմուզընըն 15/27ինճի բազար էրթէսինտէն իԹիպարէն 17/29ընճը չարշէնպիհ կիւնիւնէ տէկին սաաթ 6տան 9ա գատար Թէվզիյէսինէ միւպաշերէթ օլունաճաղը, վէ միւտաւէթը մէզքիւրէ էսնասընտա իսպաթը վիւճուտ իԹմէյէնլէր հագգընտա գանունը մէզքիւրըն 210ընճը մատտէսի ահքեամընըն մէվգրի իճրայէ գօնուլաճաղը իլան օլունուր։

Ժիւտ Գօմիսէր

Տէրսաատէթ, հազ. 25/6 Թէմ. 1896

Տէրսաատէթտէ Պօյաճը խանընտա սաքին միւՖլիս Ա. Աւետիսեան զիմմէթինտէ ալաճագընը իսպաթ վէ եա մաւվազզաթէն գապուլ վէ գայտ իԹտիրմիշ օլան ալաճագլըլարըն՝ Գանուննամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէլէրի մուճիպինճէ, միւՖլիսը մէրգումի Թարաֆընտան Թէքլիֆ օլունաճագ գօնքօրտաթօնըն միւզաքէրէսի իչիւն իշպու 312 սէնէսի Թէմուզընըն 8ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բուչուգտա Մահքէմէի Թիճարէթին իՖլասա մախսուս օտասընա կէլմէլէրի իլան օլունուր։

Ժիւտ Գօմիսէր

1 Թէմուզ 312

22,290 ղրշ. պէտէլը սաալըզը օլան հազրէԹը Իպրահիմ Խալիլ իւր Ռահման ալէյհիւսսալաթ վէսսէլամ էֆէնտիմիզ հազրէԹլէրի էվգաֆը ճէլիլէլէրինտէն Խայիլ իւր Ռահման գաապաղընտա գէնճին մատտէլէրինէ տախիլ վէ տուքքեանըն իլէ բուսուլը գանթիրրիյէնին՝ 312 սէնէսի մարթընտան իԹիպարէն չուպիւքը ըւյէթինէ գատար Թէսարրուֆ օլունմագ իւզրէ վէ 20,000 ղրշ.տա Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը Գուտսը Շէրիֆ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկի վէքեալէթինտէն վարիտ օլան 25 հազիրան սէնէ 312 Թարիխլի Թելկրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլունմըշ օլմաղլա, զիյատէ գամմըլ իԹիյարը Թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտէն սէնէ Թէմմուզընըն 6ընճը կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէԹինտէ աղչէսինի միւսթէահիպէն Տէրսաատէթ էվգաֆը Հիւմայունի Խազինէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէի ալիյէսինէ, վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէի էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի·

29 Հազիրան 312 3—1

Թօփխանէի Ամիրէ իչիւն պիր սէնէի քեամիլէ գարֆընտա լիւզում օլան էճզաի Թըպպիյէնին միւպայէաըր զըմնընտա միւնագասասը տէրտէսթ Թըմնը Թալիպ օլանլարըն՝ իԹտաըլըզ Թալիպի եօռիւլմէքտէն, մէզքիւր ղըմայէսին օտասընա տէկին ճումաատան մաատա հէր կիւն կէլէրէկ Թէմուզըն Ցինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 5աէլն 9ա գատար Թօփխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

27 Հազիրան 312 3—2

Իւչ սէնէլիք պէտէլըմը սաալըզը 100,500 ղրշ.տան իպարէթ օլան հազրէԹը Իմամը աղամ բուզքուլլահի անհի էֆէնտիմիզ հազրէԹլէրի էվգաֆը ճէլիլէլէրինտէն Խօրասանտա Խալիլ Նահիյէսինտէ վագը Նէհր իւլ Իմամ արազիյէսի խուսուսուլա մուգաթաասը, վէ քէզալիք պէտէլըմը սաալըզը 360,000 ղրշ.տան իպարէթ պուլունան Սէյտա չէհրի Նէնիճէ Պէչքին մուգաթաալարըյլա Թէշքին իտիլէճէկ էմլաքըն Թէզբըրուսու իտէճէք պէտէլի սըմ մէճրուտ 19 ղրշ.տան վէրիլմէք վէ 21 կիւնտէ գօրումաթէ չէքիլմէք չարթըլա 312 սէնէսի իլուլընտան իԹիպարէն 3 սէնէլիկի պիրլէշտիրիլէրէք ճիւմլէսինին պէտէլըմ վէ միւզայէտէ վէ սաալըզ գաբը իւզէրինէ 39500 ղրշ. գամմըլա 500,000 ղրշ.ա չըգարըլարագ օլ վէճհիլէ միւզայէտէ օլունմագտա օլտուղը Գուդսը Շէրիֆ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն վարիտ օլան 20 վէ 26 հազիրան սէնէ 312 Թարիխլի Թէլկրաֆնամէլէրտէ պէյան վէ իշար օլունմըշ օլմաղլա, զիյատէ գամմըլ Թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտէն իԹիպարէն սէնէի հալիյէ Թէմուզընըն 9ընճը կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէԹինտէ Թէէմին աղչէսինի միւսթէահիպէն Տէրսաատէթ էվգաֆը Հիւմայունի Խազինէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէի ալիյէսինէ, վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէի էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի·

27 Հազիրան 312 5—2

Իմարաթը Ամիրէ իչիւն միւպայէտսընա լիւզում կէօրիւնէն 2,166,133 ղրշ. լըգ Թէնթիպատէն 2,188,133 ղրշ.յէ գատար Թազգիզըն պէհէր չուվալը 60 ղրշ.տան Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընտուղընտա, վէ չէհրը Թէմուզը Ռումինին Յինճի չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10տա գատար հէր գաչ բարա վէ երԹէսի բէնճշէնպիհ վէ ճումաա երԹէսի կիւնլէրի քէզալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 Թէնզիլ օլունաճաղընտա պինաէն, նոզատնըլըն իԹտա իԹմէք վէ տահի զիլյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի·

24 Հազիրան 312 6—5

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ Թաղիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի Նագտ իլէ Ֆիւրուխթ օլընմագ գարարը վագ զըլը ընճայա տէկին հալընըզ մահլուլաթը վագֆիյէյէն հիսսէչարարընը հասալ նիպէթը միւզայէտէ Թէվֆիգ իտէնէք զամ պիլա միւզայէտէ Թէսլիմ էտիլմէկ հիսսէլի սէքըզլէրին նըզաֆը մէճրատ 19 ղրուչ վէ նըզաֆը տիւկէր Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունընը սուլէթ վէ սէրկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլաճագ օլը Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւզայէտէ սաթըլաճագ օլանլարըն մուաճճէլէյինինի նըզաֆը մէճրա 100 ղրուչ հիսսապըյլա ճիւրա օլարագ, վէ տիւկէր նըզաֆը քէզալիք սաւրէթ վէ սէրկի գապուլիյէ իւրիֆա զըլընաճագըընտան, պու զապլը զըլընաճագ պինալարըն մուաճճէլէ օլան 4 հաֆթա միւտաւէթը իլանըստան 1ինճի իլան միւտաւէթի օլան իշպու 312 սէնէսի հազիրանընըն 24ինճի կիւնիւնէն իԹիպարէն ԹէմուզըԱն 1ինճի բազար երԹէսի կիւնիւնէ տէկին Թալիպ օլանլարըն՝ գըյմէթը մուխամմինէլէրինին էօլիւնէ միւզայէտէ Թէքլիֆ վէ միւսթէահիպէն աղչէլէրիյէ պէրապէր Մահլուլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իԹմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 1ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

..750 պէտէլը միւզայէտէսի 500—Էյուպտա Տավուտ Աղա մահալլէսինտէ Սու Եօլը սօգաղընտա միւքէրրէր 6 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 225 մէԹրօ արսասա մէյանի պիր գըԹա պաղչէնին բուլ հիսսէսի· Հաճի Անմէտ։

..6000.—Գասըմ՝ Բաշատա Թախթա Գաաը մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Տէրէ Պօլը ճատտէսինտէ 69 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 64 մէԹրօ արսասա մէյանի Ֆէվգինտէ 1 օտա վէ 1 գույուն վէ 9 մէԹրօ պաղչէյի միւչթէմիլ վէ չէհրի 100 ղր. քիրայը միւլք մա կէտիք տիւքեանը պիր պաղ գահվէ տիւքքեանընըն միւլքինին բուլ հիսսէսիյէ կէտիկինին Նըսֆ հիսսէսի· Հաճի Անմէտ։

..3500.—Սուլթան Սէլիմտէ Ցէպպաղ Եունիս մահալլէսինտէ Գրրգ Նէրտիվէն սօգաղընտա 3 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 115 մէԹրօ արսասա մէյանի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միւչթէմիլ վէ չէհրի 80 ղր. քիրայը միւԹէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին Նըսֆ հիսսէսի· Հաճի Հիւսէյին։

..2250.— Այթը Մէրմէր գուրպինտէ Հաճի Թիմուր մահալլէսինտէ Այթըմուր Թաշը սօգաղընտա 35 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 49 մէԹրօ արսասա վէ մէյանի 19 մէԹրօ պաղչէյի միւչԹէմիլ վէ չէհրի 50 ղր. քիրայը քեարկիր պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն բուլ հիսսէսի· Հաճի Հասան։

..5750.—Այթը Մէրմէրտէ Խոճա Թիգ Մուստաֆաթաիին մահալլէսինտէ Գուրու Սէպիլ սօգաղընտա 26 վէ 28 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 106 մէԹրօ արսասա մէյանի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 276 մէԹրօ պաղչէյի միւչԹէմիլ մուգատաէմա պիր պապ իւլիքճի օտասը էլէվմ ախչապ իքի պապ մէնզիլին Նըսֆ հիսսէսի· Էօրիւճի Հիւսէյին։

..12912.. պէտէլը միւզայէտէսի 7000.—ՍԹէնիա գարիյէսինտէ Ցէյիրմէն սօգաղընտա 32 վէ 2 միւքէրրէր վէ 36 նումէրօլը տէրուննինտէ պիր պապ մէնզիլ վէ պիր պապ պաղչէյան օտասը վէ 1 քէյիր տոլապը գույու իլէ սագիր 2 գույու վէ պիր այազմա իԹԹիսալինտէ պէրմուճիպը խարիԹա 258 զըրա մահալտէ չէհրի 180 ղր. քիրայը 2 պապ տիւքքեանը միւչԹէմիլ 14282 զըրա սէնէվի 3600 ղր. քիրայը իպրահիմ աղա պօսթանը կէտիկինին 120 սէհիմտէն 20 սէհիմ հիսսէսիյէ էօրիւճի պօսթանը կէտիկինին 120 սէհիմտէն 22 սէհիմ հիսսէսի· Հաճի Անմէտ։

..15714.—Պէյօղլունտա Թօմթօմ մահալլէսինտէ Կիւլ Պապա սօգաղընտա 13 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 119 մէԹրօ արսասա մէյանի 20 օտա վէ 4 սուֆայը միւչԹէմիլ նաԹէմամ քեարկիր պիր պապ աբարԹըմանըն 14 հիսսէ իԹիպարըյլա 2 հիսսէսի· Հաճի Անմէտ։

..7500.—Այվանսարայ գուրպինտէ Մուստաֆա Բաշա Աթիգ մահալլէսինտէ Լոնճա ճատտէսինտէ 72 վէ 74 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 38 մէԹրօ արսասա մէյանի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ Թահինըննա 1 պապ Թէմպէքիճի տիւքքեանընըն միւչԹէմիլ վէ չէհրի 110 ղր. քիրայը պիր պապ մէնզիլին Նըսֆ հիսսէսի· Հաճի Հիւսէյին։

..7875.—Ֆէնէրպէյտա Սէլիմէ Խաթուն մահալլէսինտէ Վինէ սօգաղընտա 20 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 98 մէԹրօ արսասա մէյանի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 45 մէԹրօ պաղչէ վէ 22 մէԹրօ սուննասըրմա վէ մաԹպախ մահալինի միւչԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 4 հիսսէ իԹիպարըյլա 3 հիսսէսի· Հիւսնի։

..11500.—Էյրի Գափուտա Հաճի Խուսրէվ մահալլէսինտէ Էյրի Գափու ճատտէսինտէ 26 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 190 մէԹրօ արսասա մէյանի Ֆէվգինտէ 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 276 մէԹրօ պաղչէ վէ չէհրի 60 ղր. քիրայը ախչապ պիր պապ մօտխանէնին պիւԹիւնի· Հիւսնի։

..2000.—Գասըմ Բաշատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Տէօրթ Գույու Մէյտանը սօգաղընտա 38 նումէրօլը պէրմուճիպը խարիԹա Թէրպիէն 17 բարմագ 31 մէԹրօ արսասա մէյանի վէ չէհրի 80 ղր. քիրայը միւլք մա կէտիք ախչապ պիր պապ պէրպէր տիւքքեանընըն բուլ հիսսէսի· Էմին աղա։

..5000.—Լալէլի գուրպինտէ Գըզըլ Թաշ մահալլէսինտէ Ջուգուր Չէշմէ Մէյտանը ճատտէսինտէ 17 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 34 մէԹրօ արսասա մէյանի 1 օտայը միւչԹէմիլ միւլք մա կէտիք քեարկիր պիր պապ չամաշըրճը տիւքքեանընըն Նըսֆ հիսսէսի· Հաճի Անմէտ։

..3334.—Թօփխանէտէ Քէթէնի Եօմէր Բաշա մահալլէսինտէ Ագար Սու ճատտէսինտէ 5 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 114 մէԹրօ արսասա մէյանի 5 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույույը միւչԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլս հիսսէսի· Հիւսնի։

..13000.. պէտէլը միւզայէտէսի 10000.—Այ Բօզարրընտա Մաղնիսալը Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Ճամպազիյէ սօգաղընտա 22 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէԹրօ արսասա մէյանի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ իԹԹիսալինտէքի տիւքքեան իւզէրինտէ մէյանի պուլընտուղը վէճհլէ հավայը միւչԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւԹիւնի· Նազիֆ։

..1750.—Սամաթիատա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ Հէքիմօղլու Ալի Բաշա ճամիի տէրունինտէ 3 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 76 մէԹրօ արսասա մէյանի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 182 մէԹրօ պաղչէյի միւչԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին Նըսֆ հիսսէսի· Էօրիւճի Հիւսէյին։

..2500.. պէտէլը միւզայէտէսի 2000.—Էյուպտա Տավուտ Աղա մահալլէսինտէ Օտալար սօգաղընտա 25 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 57 մէԹրօ արսասա մէյանի 3 օտա վէ 121 մէԹրօ պաղչէ վէ 45 մէԹրօ ախըր մահալինի միւչԹէմիլ ախչապ վէ խարապ պիր պապ մէնզիլին պիւԹիւնի· Նազիֆ։

ԻԼԱՆ

Թիւթիւն իչէնլէրտէն զէվգը սէլիմ էրպապը՝ սաըլ JOB (Ժօպ) սիկարա քեաղըտըընը Թօգլուտլէրինտէն սաննալէ Թէֆրիգ իտէրլէր իտէ տէ, անճագ զաֆիլէԹի տէյիլ, իւԹիրա սըրրասընա աշինանին ներինէ Թագլիթի քեանիլէրինէ վէրիլիր իւէն, իւլա եալընըզ սիկարայը իչէրէք Թանըզգ իտէրլէր։

Շու հալտէ պիր կէօնա Թէրէտտիւտէ մահալ գալմամագ իչիւն, տօղրուտան տօղրույա սաըլ JOB (Ժօպ) սիկարա քեաղըտլարընը ՆԷԿԿԱՆԷ տէբօզիթօսը օլան ԼՈՒԹՖԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻՆԻՆ Գալաթատա Մահմուտիյէ ճատտէսինտէ 17 նումէրօլը մաղազասընտան վէ նախօտ մաասալէրէ Թարաֆընտան Թավսիյէ օլունան մաղազա վէ Թիւթիւնճիւլէրտէն Թէտարիք իԹմէք լազըմ կէլիր։

Գօջաբաշ-Ժիւղ

պէտէլըմ վէ հասըլաթը ... ղրուշ

21150	Տավուտ Բաշա էվգաֆընտան Պաղտատըն ղարպիյէ ճիհէԹինտէ վագը մա գէմին մէզրա Թուլումպա պաղը
	Հազրէթը Իմամը աղամ բուզքուլլահի անհի էֆէնտիմիզ հազրէԹլէրի էվգաֆընտան Պաղտատըն ղարպիյէ ճիհէԹինտէ վագը Խալիլ բաշա տօլապը Նասիյէլէրի
30060	ղրուշ 11200 ղարպիյէ պազարասը 11200 չարգիյէ պազարասը 7660 վէօԹանիյէ պազարասը 30060
7500	Շէյխ Մէհմէտ Բէֆի էֆ. Թէքքէսի էվգաֆընտան Պաղտատըն չարգիյէ ճիհէԹինտէ վագը Բէյպիր Հինտիյէ մէզրաասը
40000	Հազրէթը Իմամը աղամ բուզա ուլլահու անհի էֆէնտիմիզ հազրէԹլէրի էվգաֆընտան Խօրասան գազասընտա Հալիստէ վագը Կէօրիճէ մուգաաթալարը
69250	Շէյխ Նէճիպէտտին էվգաֆըյլա Տավուտ Բաշա էվգաֆընտան մա Թէվաիիի Բէյկին մուգաթաասըյլա Բէյկինտէքի պաղ
81800	Իմամ Մէհմէտ էլ Ֆազլ էվգաֆընտան Խօրասան գազասընտա Խուրնապաթ գարիյէսինին զամմը
16000	Շէյխ Շահապէտտին էիմմէի քիրամ վէ Տավուտ Բաշա էվգաֆընտան Պէլտրօզ վէ Մէհրուփ վէ Պէրգանիյէ տարաֆլըյլա մազամաթ Թաշիրի վէ Պէլտրօզտա վագը պաղ
27500	Մէրճան էվգաֆընտան Մէնտալի գազասընտա վագը Թէֆթ վէ Տէհյէ վէ Թամմայէ պաղը

Սէնէի հալիյէ տօսթԹօն նիհայէԹինտէ միւտաւէԹը իհալէլէրի միւնգազիյէ օլաճագ օլանլար իլէ հասըլաԹըն զէմանը Իտարէընտա միւզայէտէսի իճրա գըլընաճագ օլան 8 գալէմ մուգաթաաթ վէ արաղինին մէնսուպ օլտուղը էվգաֆըն էսամիսիյէ մըզարը պէտէլըԹ վէ հասըլաԹը սաալըզլարը պալատէ կէօսԹէրիլմիշ, վէ պուրալարըն պէտէլըԹը մուգաթաայէլէրի պէրվէճհը նըսֆիյէԹ տօզթ. վէ Թէշը. էվվէլ իպԹիտալարընտա սիքքէի խալիսէ օլարագ Թէէտիյէ իտիլմէք շարթըլա վէ չէրաիԹը լազըմէսի տաիրէսինտէ 1 վէ իքիմալընտա կէօրէ 2 վէ 3 սէնէլիկինին իիճարը զըմնընտա մէվգրի միւզայէտէյէ վազ օլունտուղը՝ Պաղտատ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն վարիտ օլան 2 մայիս սէնէ 312 Թարիխլի վէ 16 նումէրօլը չուգգատա պէյան վէ իշար օլունմըշ օլմաղլա, զիյատէյէ գամմըլ Թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտէն իԹիպարէն սէնէի հալիյէ տօսթԹօնըն 15ինճի կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէԹինտէ Թէէմին աղչէսինի միւսթէահիպէն Տէրսաատէթ էվգաֆը Հիւմայունի Խազինէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէի ալիյէսինէ, վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէի էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

24 Հազիրան 312 7—4

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆԸՆ ՍԷՅԼԱՆ ԱՍԱՄԸ ՄԱՀՍՈՒԼԱԹԸՆՏԱՆ

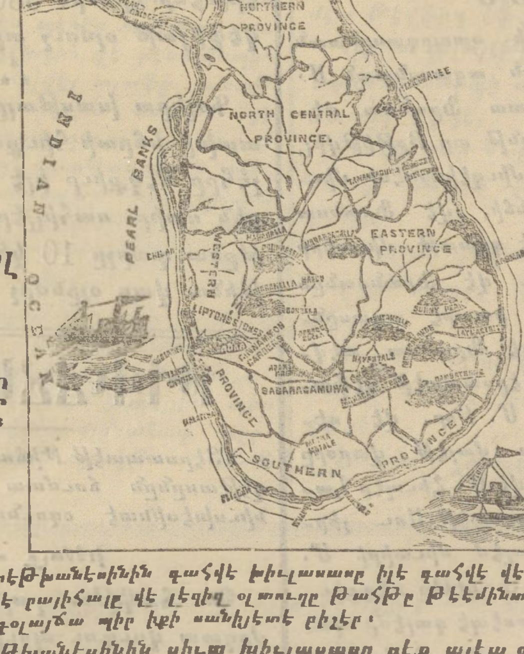
ԼԻՊԹՕՆ ՆԱՄ ՖԱՊՐԻԳԱՆԸՆ ՉԱՅԼԱՐԸ

ՏՕՂՐՈՒՏԱՆ ՏՕՂՐՈՒՅԱ ՊԱՂՉԷ ՄԱՀՍՈՒԼԸ

—

ԲՈՒՆԼԱՐՏԱՆ ԱԼԷԱՍԸ ՀԱՍԸԼ ՕԼԱՄԱԶ·

ԼԷԶԶԷԹ ՎԷ ՌԱՅԻՀԱՍԸ ԲԷՔ ՆԷՖԻՍ·



ՋԻՐՐԱՂԸՆՏԱՆ ՍԱԹԸՆ ԱԼԸՆԸԶ·

—

ՀԱՇՄԷԹԼՈՒ ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ԳՐԱԼԻՑԱՍԸ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻՆՏԷՆ ՊԷՐԱԹԸ

ՉԱՅ ԹԻՃԱՐԸ

Լիպթօն Թիճարէթխանէսինին գահվէ խիւլասասը իլէ գահվէ վէ Հինտիստա խիւլասասը՝ բէք խալիս վէ նէֆիս վէ բայիհալը վէ լէզիզ օլտուղը Թահմին Թէէմինտէ տիր·

Գունլարտան զօլայճա պիր իքի սանիյէտէ բիշէր·

Լիպթօն Թիճարէթխանէսինին սիւտ խիւլասասը բէք ալէա օլուպ, գայմագը չօգ տըր

Ժամպօն, եաղ (լարտ), պիսքիւի, գագաօ, գօնֆէրվ, սալջա, գուԹու վէ գայ տէրունինտէ էթլէր, սուբա վէ սաիրէ տախի վար տըր·

ԼԻՊԹՕՆ) Սէյլանտա չայ, գահվէ վէ գագաօ նէԹիշտիրէն, տիւնեատա էն պէօյիւք չայ, գահվէ, գագաօ վէ գօնֆէրվ Թիճարըր·

Սէյլան ատասընտա եսամիսի աԹիտէ մուհարրէր գահվէ, չայ վէ գագաօ նէպաԹաթըն էն միւհիմմը Թարլալարընա ԼԻՊԹՕՆ՝ էէկեանէ մուԹասարրըֆ օլուպ, գուԹալարտաքի Սէյլան չայ գահվէ վէ գագաօ նէԹիշտիրիլմէկէ մախսուս էն ալէա արաղի օլարագ, պինլէրճէ էֆթար վիւսաաթ ու մէսահէյի շամիլ տիր·

Պազըրճա խոտրէսի՝ Ինկիլթէրատա Լօնտրատա Սիթի Ռօատ չարշըսը·

Տիւնեանըն հէր դըրմընտա շիւպէ վէ աճէնդալարը վար·

Թիւրքիա իչիւն ումումի աճէնթէ վէ տէբօզիթէր՝

Սամաթանէտէ Նօմիգօ խանընտա 3 վէ 12 նումէրօտա Ն· Պ· Գօմիզոպուլօս·

Սաթըլըր՝ Բու-իւ սէֆարէթխանէսի գարշըսընտա Տէմէթրագօբուլօ պիրատէրլէր մաղազասընտա·

» Եաղճըլը սօգաղընտա Ժ· Միւսէրի վէ Գումբանէասընտա·

» Գալաթատա, Պէյօղլունտա Վէնէտիկ սօգաղընտա, Գատըգէօյտէ Շաքքէրթէրի Թիւրքինժէրենտէ·

ՖՐԱՆՍԱ

ՄԱՀՍՈՒԼԱԹԸՆ ՏԷՓՕՍԸ

Մէրքէզը խարէտսի Բարիզտէ Վէրրէրի սօգաղընտա 40 նումէրօլը տաիրէյի մախսուսէ տիր։

Սթամպօլտա նէկեանէ տէբօզիթօսը՝ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա էսկի Միսիրի օԹէլի նէրինտէ միւճէտտատէն ինշա օլընան 463 նումէրօլը մաղազա տըր։

Եէյէճէկլէր	Շէքէրլէմէլէր մէյվէլէր·	ՄաԹպախ լէվազիմի·
Ոլիվէ պիւսկիւյիսի·	Հէր նէվ բէյնիր·	Մասանի գատէհ վէ չայ Թագըմլարը·
Հօլանտէյ է Բալքէր պիւսկիւ-յիսի·	Պազգալլըքէնին էնվաը·	Պագարա պիլլօրընտան հէր նէվ մալզէմէ·
Թէրէէ եաղը վէ չիգօլաԹա·	Հէր նէվ իչկիլէր·	Էնվաի գօզուլար·
Հէր նէվ սուճուգ·	Ֆրանսըզ չարապլարը·	Էշեա վէ ավանիի սաիրէ·
Ջին չայը·	Լիօն բասմալարը·	Ժիմնասթիգ Թագըմլարը·
ԳուԹուլարտա սագլը սէպզէվաԹ·	—	Ջաար վէ պաղչէլէր լէվազիմի·
Սարտէլլա պալըգլարը·	Էվ իչիւն էշեալար	Հէր նէվ չամաշըր սաբունլարը·
Շէքէրլամէլէր·	Սուֆրա Թագըմլարը·	Վէլօսիբէտլէր վէ սաիրէ·
Էն մէհշուր պիրա·	Միւքէմմէլ ֆէրշ Թագըմլարը·	
	Թախթա վէ մաատէնտէն Թաս վէ Թէպսի·	

Վուգու պուլաճագ սըբարըշ իւզէրինէ, կէրէք Թօբտան վէ կէրէք բէրաքէնտէ օլարագ մաղազայի մէզքիւրէտէն ախզ օլընաճագ էշեա՝ արզու օլընան մահալլէ գատար քէմալը էմնիյէտ վէ սուհուլէԹլէ նագլ օլունուր։